

ZAVIČAJ

narodne novine

BROJ 167
Septembar 2016.
GODINA XVI

www.novinezavicaj.com



ŠAMPIONI SVAKI DAN
SRPSKA PARAOLIMPIJSKA
REPREZENTACIJA

Restoran
NOVI STIL

SAMARINOVAC

tel. 019/549-550; 543-550

e-mail: novistilsamarinovac@gmail.com

Restoran za sva Vaša veselja

Kapacitet do 1000 gostiju



Vikendom muzika uživo



Elixir Group

Agroindustrijska zona bb; 15000 Šabac

Tel.+381 15 368 100

Tel/Fax +381 15 368 127

office@elixirgroup.rs

Članice grupe



Elixir Agrar

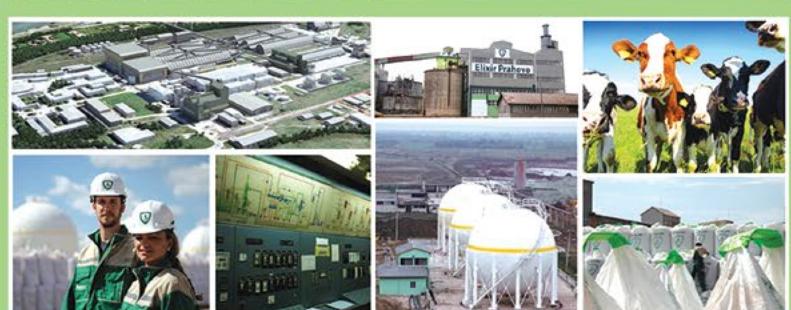
Elixir Agrar Doo

Hajduk Veljkova 1; 15000 Šabac

Tel.+381 15 361 414

Tel/Fax +381 15 361 416

office@elixiragrarr.rs



Elixir Zorka

Elixir Zorka - Mineralna đubriva Doo
Savska bb; 15000 Šabac

Tel.+381 15 347 862

Tel/Fax +381 15 347 862

office@elixirfeed.rs



Elixir Prahovo

Elixir Zorka - Mineralna đubriva Doo
Hajduk Veljkova 1; 15000 Šabac

Tel.+381 15 352 707

Tel/Fax +381 15 352 715

office@elixirzorka.rs

Radujevački put bb; 19330 Prahovo

Tel.+ 381 19 543 991

Tel/Fax +381 19 542 885

office@elixirprahovo.rs



U NEGOTINU ODRŽAN 51. MUZIČKI PRAZNIK

MOKRANJIĆEVI DANI – FESTIVAL DOSTOJAN JUBILEJA

Dvočasovnim uzbudljivim koncertom Hora i simfonijskog orkestra Radio televizije Srbije, u Negotinu su završeni 51. "Mokranjićevi dani", šestodnevna smotra umetničke muzike koja je ovog septembra bila posvećena i obeležavanju 160. godišnjice Mokranjićevog rođenja. Poznatim beogradskim umetničkim ansamblom nadahuto je dirigovao Bojan Sudić, a za oduševljenu publiku, u prepunoj sali velikog negotinskog Doma kulture, izvedena je i Mokranjićeva „Neotpevana pesma“ Aleksandre Vrebalov.

I sama ponesena koncertom, oduševljenoj publici u završnoj besedi obratila se i nova selektorka festivala dr Sonja Marinković, istakavši da je ovogodišnjim „Mokranjićevim danima“, u kojima je u 20 programa učestvovalo više od 700 izvođača, dostoјno obeležena jubilarna godišnjica Mokranjićevog rođenja. Time se, rekla je ona, Mokranjićev Negotin opet potvrdio kao značajan centar srpske umetničke muzike, i svih minulih godina trajanja, a tako će, nada se, biti i u godinama i decenijama koje dolaze.

No, krenimo redom.



Svečano otvaranje 51. „Mokranjićevih dana“ održano je 9. septembra u najlepšem i najmuzikalnijem dvorištu Srbije, Mokranjićeve kuće, pred Mokranjićevim badem – drvetom. Horovi učesnici tradicionalnog Natpevavanja, potpomognuti glasovima članova negotinskih horova: Crkve Svetе Trojice, „Negotinske gimnazije“ i srednje muzičke škole „Stevan Mokranjac, pod upravom Svetlane Kravčenko i sa solistom Dragomom Daneskovićem, otpevali su Mokranjićevu Šesta rukovet, nezvaničnu himnu Negotina, koji već 51 - u godinu čuva uspomenu na rodonačelnika srpske muzike.



ZAVIČAJ

- Teško je govoriti o nekome ko je za života notirao svako slovo kojim tvorevina slavi Boga“, rekao je na otvaranju 51. festivala Stevanu Stojanoviću Mokranjcu u čast, Episkop toplički Gospodin Arsenije u ime Njegove Svetosti Patrijarha srpskog Gospodina Irineja.

- Nedostaju nam reči, a mnoge fraze koje bismo koristili u opisu lika i dela ovog kulturnoškog gorostasa su ograničene i prizemne. No po daru Duha Božijega, a opet inspirisani pijetetom našeg naroda prema onome koji je blagoukrasio Crkvu i našu narodnu istoriju predivnim kompozicijama, sabiramo se već tradicionalno u Mokranjićevom gradu Negotinu, da, spram svojih skromnih moći, oživimo uspomenu na Stevana Stojanovića Mokranjca - reči su poglavara Srpske pravoslavne crkve u besedi kojom su po tradiciji otpočele negotinske muzičke svenčanosti.



- Muzika svakog naroda predstavlja odraz njegovog identiteta. Put negovanja nacionalnog muzičkog stila i zvuka, na polju svetovne i duhovne muzike, kompozitora, pedagoga, dirigenta, rodonačelnika horske muzike, našeg velikana Stevana Stojanovića doveo je do centra srpske umetničke muzike i kulture. Utemeljivač srpske muzike pored svog dara, ljubavi prema umetnosti, profesionalizma, skromnosti i istrajnosti, svojim delom ukazao je na neophodnost poštovanja i afirmacije narodne riznice kao jednog od najdubljih izraza srpskog bića – istakao je Jovan Milovanović, predsednik Opštine Negotin.

Ovogodišnji festival, koji je u znaku 160. godišnjice rođenja Stevana Mokranjca, otvorila je dr Branka Radović, predsednica Programske komisije festivala podsetivši prisutne da festival pripada umetnicima i umetnosti, i da nad svima nama "lebdi duh Mokranjca koji nas obavezuje na najveće i najbolje u umetnosti kojom se bavimo".

- Želimo da nikada ne presahne vrelo koje nas nadahnjuje i da naš Negotin postane mesto našeg hodočašća i naš dom kome se vraćamo sa nostalgijom i ljubavlju – istakla je dr Radović.



Nakon svečanog otvaranja u galeriji Doma kulture "Stevan Mokranjac" otvorena je izložba slike Ljubice Cuce Sokić (1914-2009), znamenite srpske slikarke i akademika SANU, čija je umetnost opisivana kao intimistička.

Septembar 2016.

Pred publikom 51. festivala "Mokranjčevi dani" našlo se 13 njenih dela iz Kuće legata u Beogradu, čiji je rodonačelnik ideje osnivanja upravo ova umetnica, zajedno sa Nedeljkom Gvozdenovićem i Ivanom Tabakovićem.

Posetioci "Mokranjčevih dana", podsetio je mr Milan Radosavljević, urednik likovnog programa Doma kulture "Stevan Mokranjac", do sada su imali priliku da zahvaljujući upravo saradnji sa Kućom legata, vide stvaralaštvo Nedeljka Gvozdenovića, Milenka Šerbana i sada i Ljubice Cuce Sokić.

Natpevavanje horova na "Mokranjčevim danima" koje je više od pola veka naiščekivaniji muzički događaj, opravdalo je sva očekivanja.



AKUD "Sonja Marinković" iz Novog Sada pod upravom Dunje Deurić trijumfovao je na tradicionalnom "Natpevavanju horova". Po oceni stručnog žirija, muzikologa dr Sonje Marinković, selektora 51. "Mokranjčevih dana" i dirigenata Tamare Adamov Petijević i Miloja Nikolića, Novosađani su pokazali najviše domete i u ukupnom skoru ocenjeni su sa 92,33 poena. Njima je uz statuetu Stevana Mokranjca pripala i čast da na narednom festivalu prirede celovečernji koncert.

- Nisam očekivala nagradu. Dovoljno mi je bilo to što sam stala na ovu binu i što sam se mogla pojavit sa svojim horom da pokažemo šta smo vežbali dugo i to je samo po sebi velika čast, a ovo sve što je došlo je iznenađenje. Posebno se radujem koncertu sledeće godine i radujem se povratku u Negotin – rekla je dirigentkinja Dunja Deurić.

"Beogradski madrigalisti" sa dirigentom Aleksandrom Brujićem osvojili su drugo mesto sa 83,33 poena, dok je trećeplasirano "Beogradsko studentsko pevačko društvo, pod upravom Danila Tomića osvojilo 79,66 poena. Pažnju publike privukao je i hor "Šumatovac" iz Aleksinca pod upravom Marije Zovko.

Po mišljenju stručnog žirija sva četiri hora opravdala su poverenje Programske komisije i zaslужeno su se našla na takmičenju koje je, po oceni mnogih, kruna "Mokranjčevih dana". Uz sopstveni repertoarski izbor, svi učesnici su bili u obavezi da ove godine izvedu Mokranjčev "Akatist".



Ovogodišnji ciklus „Klasika u 11“ efektno su u centru Negotina, na zadovoljstvo publike, započeli učesnici tradicionalnog „Natpevavanja horova“. Tako su se, drugog festivalskog dana, pred znatiželjnom publikom, koja nije štedela dlanove, našli horovi: „Šumatovac“ iz Aleksinca, Beogradsko studentsko pevačko društvo, Beogradski madrigalisti i na kraju programa pobednik „Natpevavanja“ – hor AKUD „Sonja Marinković“ iz Novog Sada.

Ovaj program, ustanovljen na jubilarnom 50. festivalu, i do sada je privukao veliku pažnju Negotinaca i njihovih gostiju, a do kraja 51. „Mokranjčevih dana“ na gradskom trgu ga realizovati studenti beo-

gradskog Fakulteta muzičke umetnosti. Zamisao organizatora ovog ciklusa koncerata je da se građanima pošalje poruka da i na ovaj način učestvuju u muzici, te da kontaktiraju direktno sa muzičarima i programima.

„Klasika u 11“ definitivno je pomak u programskoj orientaciji Festivala, a po zamisli dr Branke Radović, predsednice Programske komisije i do prošle godine selektorke „Mokranjčevih dana“ njime se gaji najmlađa negotinska publika.



Jedina opera Isidora Bajića „Knez Ivo od Semberije“, rađena prema kratkoj, jednočinjoj drami Branislava Nušića, s tragičnim završetkom, inspirisanoj istorijskim likom Ivana Kneževića i istinitim događajem koji se zbio u selu Popovo, u Bijeljinskoj nahiji kneževine Semberije 1806. godine, koncertno je izvedena na sceni Doma kulture "Stevan Mokranjac" u Negotinu, druge festivalske večeri 51. "Mokranjčevih dana".

-Opera "Knez Ivo od Semberije" Srpskog narodnog pozorišta pripremljena je povodom obeležavanja stogodišnjice od smrti Isidora Bajića i premijerno izvedena u prošloj sezoni 26. septembra 2015. Planiramo i njeno scensko izvođenje, ali u narednoj godini – kaže dirigent, maestro Aleksandar Kojić, dobitnik Godišnje nagrade SNP-a za redakciju partiture i dirigovanje upravo ove opere.

Mr Milan Radosavljević, urednik likovnog programa negotinskog Doma kulture, otvorio je ovogodišnju izložbu slika sa sada već tradicionalne Likovne kolonije „Echo muzike“. Iako je reč o umetničkoj koloniji koja ulazi u svoje punoletstvo, jer je osnovana 1999. godine pod imenom „Vratna“, ona je od 2009. na neki način vizuelni odgovor Mokranjčevim danima u okviru kojih se likovna dela nastala na koloniji izlažu kao prateći festivalski program.

Ova svojevrsna likovna radionica postala je značajan segment kulturnog identiteta Negotina. Tokom svog postojanja, čitavu deceniju okupljala je umetnike iz zemlje i inostranstva u Vratni, potom u Rogljevu a poslednje dve radionice organizovane su u samom gradu. Ove godine u Mokranjčevom Negotinu stvarali su: Marija Radosavljević, Jasna Bosić, Svetlana Šanta, Sanja Radosavljević, Biljana Bakaluka Matić, Silvija Bogić, Boban Bosić, Aleksandar Zlatović, Danijel Babić i Đula Šanta.

U bogatoj zbirci same kolonije je više od 400 radova umetnika različitih generacija iz Srbije i inostranstva.



Druge festivalsko veče zaokružila je u prelepom ambijentu Todorketovog konaka, Muzeja Hajduka Veljka Petrovića, promocija antologije poezije Timočke Krajine, „Zvuci timočke lire“, autora Gorana Vučkovića.



ća, koju je publikovalo KID "Leksika" iz Negotina. Reč je o delu koji obuhvata izbor poezije čak 113 pesnika, rođenih u Timočkoj Krajini, koji imaju objavljenu knjigu poezije, a pesma im zadovoljava estetska merila priređivača.

U programu koji je okupio veliki broj ljubitelja poezije, pored priređivača ove antologije, Gorana Vučkovića učestvovali su: Tomislav Mijović, dr Miodrag Sibinović, dr Ljubiša Rajković Koželjac, Dragoljub Furulović, Mihajlo Vasiljević i Milorad Grbović.

Program je efektno muzikom koja će biti deo filma o Nikoli Tesli, a koji se snima u kanadsko-američko-bosansko-srpskoj koprodukciji, završio džez pijanista i kompozitor Bojan Čukić, inače i autor džez verzije Mokranjičeve "Knjigu piše Mula paša".

Početak trećeg festivalskog dana označio je Hor Hrama Svetе Trojice koji je pod upravom Svetlane Kravčenko izveo Svetu liturgiju. Reč je o horu koji je u Mokranjičevom Negotinu osnovan pre 25 godina prvenstveno za potrebe crkve i bogosluženja.

Najveće priznanje Festivala, crkveni hor je doživeo na 49. Mokranjičevim danima 2014. godine, kada je Negotin ponovo mogao da se pohvali horom u takmičarskom delu. Pod vođstvom dirigenta Svetlane Kravčenko, koja ovaj hor vodi od 2008, ovaj pevački ansambl osvojio je na Natpevavanju treće mesto.

- Mokranjičeva muzika je lepota, bogatstvo. Taj spoj etno citata sa evropskim stilom i evropskom harmonizacijom, sa toliko dubokim harmonskim rešenjem za mene je bio pravo otkrojenje. Mokranjičeva „Liturgija“ je za mene vrhunac njegovog stvaralaštva, po bogatstvu, po nadahnuću, a i kako je sam pričao Heruvimsku pesmu su mu anđeli šaptali, tako da sam ja kao muzičar obogaćena stvaralaštvo Mokranjca. Srećna sam što mogu da dodirnem njegovu muziku kroz svoje horiste i rad sa horom – kaže Svetlana Kravčenko, dirigent hora Hrama Svetе Trojice.



Hor „Sveti Stefan Dečanski“ iz Novog Sada pod upravom Tamare Adamov Petrijević, trećeg festivalskog dana, u Crkvi Svetе Trojice u Mokranju, i bukvalno je publiku prošetao kroz istoriju duhovne muzike, od Kornelija Stankovića, preko Česnokova, Čajkovskog, Lvovskog, do starih napeva, hilendarskih neumskih zapisa do, naravno, Stevana Mokranjca.



U prepunom hramu Svetе Trojice u Mokranju, koje i danas čuva uspomenu na pretke rodonačelnika srpske muzike, publika je oduševljeno pozdravila horiste, vođene sigurnom rukom Tamare Adamov Petrijević koja je, na oduševljenje prisutnih, i sama izvela Tropar Svetom

Jovanu Krstitelju, po zapisu Koste Manojlovića, 1933. u Peći. Ovaj zapis nalazi se i za pevnicom mokranjskog hrama u knjizi pesama koje se pevaju na Božjim službama.

Mokranje – mesto Mokranjičevog porekla ponovo je ove godine ostvarilo vezu sa Festivalom. Program „Niti tradicije“ započeo je u ovom krajinskom selu polaganjem venaca na spomen obeležje – bistu kompozitora Stevana Stojanovića Mokranjca postavljenu pre tačno deset godina, kada je Festival obeležavao vek i po njegovog rođenja. Predstavlja kopiju biste, rad vajara Milovana Krstića, koja je još 1939. godine postavljena u centralnom gradskom parku u Negotinu. Ovo znamenje je meštane Mokranja i obavezalo da učine sve kako bi se ime i delo Stevana Stojanovića Mokranjca prenosili na generacije koje dolaze.

Folklorna osnova Mokranjičevog stvaralaštva bila je dobar i bitan razlog, a živa tradicija narodne umetnosti u ovom kraju dobra i široka podloga da se „Mokranjičevi dani“ od samog početka svog trajanja vežu i za folklor i da uključe razne njegove vidove i manifestacije. Jedna od polaznih ideja u pokretanju Festivala bila je veza sa negotinskim va-



šarom ili saborom, koji je u to vreme u velikoj meri bio stecište izvorne narodne umetnosti – muzike, igre, rukotvorina i drugih sadržaja. Program „Niti tradicije“ u ime nezaborava na korene Mokranjičeve umetnosti u porti crkve Svetе Trojice u Mokranju, svojevrsnim saborovanjem, podsjeća nas na vreme prošlo, koje i danas, u najvećoj meri, oživljavaju amateri – ključni čuvari narodnog blaga i tradicije.

Niška crkvena pevačka družina „Branko“ i Sara Cincarević nisu nepoznati negotinskoj publici. Pre 11 godina, na jubilarnim 40. „Mokranjičevim danima“ okitili su se titulom pobednika Natpevavanja horova, pa na sledećem festivalu, 2006. godine, priredili su, na zadovoljstvo publike, zaista sjajan celovečernji koncert. Posle deset godina ponovo su nastupili pred publikom koja dirigentkinju Saru Cincarević, doživljava kao svoju.

- Negotin je bio veliki izazov i pre tih 40. „Mokranjičevih dana“ kada smo došli na Natpevavanje, a zatim i iza toga na 41. Festival i svaki put. Negotin je rodno mesto moje majke, Negotin je tamo nešto što sam ja, deo mene ovde pripada i ovde imam taj mnogo lep osećaj da sam došla kući – kaže Sara Cincarević koja horovima diriguje više od 30 godina.



Svoj koncert u Negotinu, trećeg festivalskog dana, Sara Cincarević i njeni horisti započeli su upravo Mokranjem, delovima njegove Liturgije Svetog Jovana Zlatoustog i Opelom u fis-molu koga je dirigentkinja posvetila Negotinu Miodragu Miči Stefanoviću, koji je negotinskim muzičkim svečanostima posvetio svoje najplodotvornije godine i više od tri decenije bio duša ovog festivala.

Koncertna dvorana negotinskog Doma kulture, jedan od prostora na kojima se odvijaju 51. „Mokranjčevi dani“, punih sto minuta bila je pretvorena u palubu nadaleko čuvenih rečnih parobroda sa popularnim velikim pogonskim točkovima sa strane. Trebalo je samo zamisliti, a Beogradski diksilend orkestar (The Belgrade Dixieland Orchestra) i plesni ansambl The Dixie Dance Show su čitavu priču učinili magičnom. Karneval Misisipi (Carneval Mississippi) je obrazovno – umetnički spektakl, u izvođenju osmočlanog Beogradskog diksilend orkestra i predstavlja imaginarno krstarenje parobromom, na kome se, kao u stara dobra vremena, uz lepu, danas zaboravljenu, vedru i optimističnu atmosferu, izvode probrane, najstarije, najkomercijalnije i najpopularnije kompozicije sa samog početka 20. veka, u to doba pisane kao muzika za ples.

Festivalska publike u Negotinu ovacijama je ispratila koncert Diksilenda, a posebno upečatljiv doživljaj ostavio je glas vrsne džez pevačice Aleksandre Bijelić. Sa naglašenom emocijom pozdravljeno je i učešće kontrabasiste Ivana Maksimovića, čiji je otac kompozitor Dušan Maksimović – Dumaks, bio jedan od onih ljudi koji su se smatrali dušom festivala „Mokranjčevi dani“. Na bis i predlog publike da odsvira nešto iz domaćeg repertoara, Beogradski diksilend orkestar izveo je kompoziciju sa svog albuma „Nacionalno blago“ na kojem su u novom svetu prezentovali starogradsku i izvornu muziku. Ovaj koncert za koji je vladalo pojačano interesovanje festivalske publike omogućila je Delegacija Evropske unije.

Anja Malkov, studentkinja Akademije umetnosti u Novom Sadu u klasi Laure Levaj Aksin i Sanja Marić, studentkinja Fakulteta muzičke umetnosti u Beogradu u klasi Miomira Simonovića, već drugi dan u Muzičkom paviljonu, u centralnom gradskom parku, prieđedu prava mala muzička zadovoljstva. Anja i Sanja predstavile su se delima Telemana, Betovena, Mendelsona i Kesika, a obe po prvi put učestvuju na "Mokranjčevim danim".

- Prvi put sviram u Muzičkom paviljonu. Svirala sam na ulici, u Knez Mihajlovoj, ali nikad u ovakovom prostoru – ističe Anja Malkov.

Po rečima ove dve mlade flautistkinje, program koji izvode u Negotinu, tek je deo njihovog repertoara. Obe studentkinje su već radile zajedno, pa je saradnja za negotinski festival ponovo obnovljena na poziv organizatora festivala.

- Lepo nam je ovde i drago što možemo da nastupamo na jednom ovakovom festivalu. Svirale smo na otvorenom, ali ne ovako. Nije bilo stolica za publiku, niti ozvučenja – kaže Sanja Marić.



Akademski hor "Angel Manolov" iz Sofije, pod upravom Darenе Popove, predstavio se četvrtog festivalskog dana na sceni Doma kulture "Stevan Mokranjac" delima Hristova, Arhangelkog, Ljubimova, Manolova, Morfova... Horisti iz Bugarske, pobednici Natpevavanja na

jubilarnim 50. negotinskim muzičkim svečanostima, publici u Negotinu, koju su pretežno činili mlađi, odlučili su da izvedu i deo evropske muzičke zaostavštine kroz dela Donicetija, Bizea, Pitonija... Neizbežni deo programa bio je i Mokranjac, njegova Druga i Šesta rukovet, koju je ovaj hor, po priznanju Darenе Popove, prvi put upoznao prošle godine.

- Sa delom Mokranjca upoznavali smo se prošle godine pripremajući obaveznu kompoziciju za Natpevavanje. Oduševili smo se bogatstvom njegovog muzičkog izraza, lepotom koja izbija iz svake njegove note. Zato je on od sada deo našeg repertoara – ističe dirigentkinja Darena Popova, prošle godine nagrađena i nagradom za maestra – najbolji dirigent, kao i zlatnom medaljom i zlatnim Orfejom na šampionatu folklora Živa voda u Bugarskoj.



Četvrti festivalski dan završen je muzikom Petra Konjovića i Dimitrija Šostakovića na Maloj sceni Doma kulture u bioskopu „Krajina“. Festivalska publike bila je u prilici da prati koncert Gudačkog kvarteta Beogradske filharmonije i muzičara: Jelene Dragnić, Vladana Lončara, Borisa Brezovca i Aleksandra Latkovića. Ovaj kvartet je aprila 2016. godine otvorio Somborske muzičke svečanosti ali i ostvario prvo gostovanje u Izmiru u Turskoj. Osim ovih nastupa, u svoje najskorije uspehe Kvartet ubraja koncerte na scenama kao što su „Manarat Al Sadijat“ u okviru festivala Abu Dabi Klasiks, otvaranje koncertne sezone „Kamer- na muzika u pustinji u kompleksu Kasr Al Sarab“ u oazi Liva, takođe u Ujedinjenim Arapskim Emiratima, prvo gostovanje u Kini u koncertnoj sali u Tjandžinu i koncert u Kulturnom centru Srbije u Parizu.

Akademski hor "Angel Manolov" iz Sofije, pod upravom Darenе Popove, predstavio se petog festivalskog dana publici u centru Negotina delima pretežno bugarskih kompozitora, koje su izveli i sinoć na svom celovečernjem koncertu kao pobednici Natpevavanja horova 2015.

Hor „Angel Manolov“, osnovan još 1933. godine, u dvadesetom-nutnom predstavljanju na otvorenom razglio je publiku završivši efektno koncert sa „Ergen deda“ Petra Ljondjeva i „Sednalo e Džore, dos“ Stefana Mutafčieva, zasnovanim upravo na tradicionalnom bugarskom melosu.

Bugarski hor je ove godine izabran za predstavnika Regionalnog centra za očuvanje nematerijalnog kulturnog nasleđa Jugoistočne Evrope, pod pokroviteljstvom UNESCO-a.



Bogdan Đaković, muzikolog i horski dirigent na Maloj sceni bioskopa „Krajina“ održao je petog festivalskog dana naučnu tribinu na temu "Mokranjčev delo u svetu savremenih bogoslužbenih i umetničkih elemenata muzike pravoslavnog Istoka". Po rečima dr Đakovića ovom temom nastao je da označi mesto Mokranjčevog crkvenog horskog opusa u odnosu na savremene tendencije unutar bogoslužbene i koncertne crkvene muzike vodećih pomesnih pravoslavnih crkava.

Osim naučno istraživačkog rada dr Đaković je intenzivno posvećen i unapređenju interkulturnog i međureligijskog dijaloga. Saraduje



sa više evropskih horova, redovno učestvuje na međunarodnim susretima hrišćanske omladine TAIZE i aktivno participira u radu evropske horske asocijacije Europa Cantat. Umetnički je direktor festivala "Cantat" u Novom Sadu. U tom gradu je 1987. godine osnovao crkveno pevačko društvo Sveti Stefan Dečanski, a potom i Hor saborne crkve Sveti Georgije koji i danas vodi. Povremeno radi sa Kamernim horom Akademije umetnosti iz Novog Sada, a od 2009. godine i sa festivalskim horom crnogorskog KotorArt-a.

„Dovoljno za besmrtnost“ naziv je dokumentarnog filma koji potpisuje autorski tim: Ana Đorđević, Bojana Radovanović, Miloš Bralović i Stefan Savić. Reč je o samostalnoj izradi koju potpisuju mlađi muzikolozi, svršeni studenti master studija i doktoranti Fakulteta muzičke umetnosti u Beogradu, dok je postprodukciju bio zadužen Stefan Bognar. Ideja za nastanak scenarija za ovaj film rodila se u godini obeležavanja stogodišnjice od smrti Stevana Stojanovića Mokranjca a sa ciljem da se, kroz razgovor sa brojnim muzičkim stručnjacima (muzikozima, kompozitorima, dirigentima i muzičkim teoretičarima) sagleda značaj i uticaj utemeljivačkog, kompozitorskog i pedagoškog rada najznačajnijeg srpskog kompozitora. Scenario filma bazira se na isećcima iz intervjuja koji su podeljeni u nekoliko tematskih celina – Stvaralaštvo, Uticaj na potonje generacije, Recepција, Obeležavanje godišnjice smrti.



„Povod za realizaciju ovog dokumentarnog filma predstavlja svojevrsna apatija u koju je zapala kulturna javnost u Srbiji u poslednjih nekoliko godina. Budući da, osim festivala „Mokranjčevi dani“ koji se svake godine održava u Negotinu, nije bilo realizovano zajedničko obeležavanje godišnjice Mokranjčeve smrti na nivou kulturnih i školskih institucija, želeli smo da doprinesemo obeležavanju i damo impuls daljim sličnim akcijama i projektima u kojima će učestvovati veći broj udruženih učesnika i institucija“ – kažu autori filma.

Da publika voli komade sa pevanjem, glumom i plesom, kako je svoje „Male tajne“ nazvao reditelj Goran Marković, pokazala je i publika 51. „Mokranjčevih dana“, preposlednje festivalske večeri. U prepunoj sali doma kulture „Stevan Mokranjac“ glumačka ekipa: Predrag Ejdus, Vojin Ćetković, Tihomir Stanić, Srđan Timarov, Petar Benčina, Andrijana Oliverić, Branislava Podrumac, Miodrag Radonjić, Miloš Andđelović, Rade Čosić i Andrija Kuzmanović, uz pomoć plesnog ansambla koga su činile Helena Petrović, Jelena Borović i Irena Maksimović i benda Hot Club Belgrade ispričali su priču o Ankici i Dušanu, zapravo Oliveri i Radetu Markoviću i osnivanju Akademskog pozorišta, odnosno Ateljea 212. Faktografski podaci su pomešani sa fikcijom, ali uspešno inkorporirani u priču koja prati dešavanja od 1939, kada priča počinje, za vreme rata i nemačke okupacije, pa sve do 1958, kada se serija završava.

- Divna je ova publika, od prvog momenta je počela da reaguje na pravi način, još od početne scene audicije i tokom cele predstave je reagovala emotivno, isprativši celu priču baš onako kako je i trebalo – prve su impresije glumice Andrijane Oliverić.

Predstavu osim Gorana Markovića, koji je za nju napisao tekst i režirao je potpisuje i muzikom Zoran Simjanović, scenograf je Nebojša Bradić, a kostimograf Dragana Ognjenović.

-Od samog početka smo se dogovorili da to budu originalne kompozicije koje će ličiti na one na muziku tog vremena, da muzičke tačke budu inkorporirane u priču ali da istovremeno budu i numere za sebe. Trudio sam se da muzika bude šlagerska, a da istovremeno ima i veze sa radnjom komada. Koliko sam u tome uspeo, nek proceni publika. Mogu da vam kažem da interesovanje za ovaj komad ne prestaje od premijere i da je sala uvek puna – ističe Zoran Simjanović kome je selektorka dr Sonja Marinković uručila Počasnicu 51. festivala „Mokranjčevi dani“.

Počasnicu je zaslужeno ponela i Opera i teatar "Madlenianum", drag gost i saradnik negotinskog festivala.

U prepunom dvorištu Mokranjčeve rodne kuće, poslednjeg festivalskog dana, predstavljena je knjiga „Muzejska zaostavština Stevana Mokranjca (pisma i razglednice)“, autora višeg kustosa dokumentariste Ivice Trajkovića u izdanju Muzeja Krajine. Knjigu je pored autora, predstavila recezant Olivera Delić, muzejski savetnik, istoričar Muzeja Srema u Sremskoj Mitrovici. Publiku je bila u prilici da čuje i odabranu prepisku Mokranjca i njegove supruge, zahvaljujući učenicima Negotinske gimnazije i profesorki Vesni Stanković.



„Zbirka Stevana Mokranjca detaljno je opisana. Opisan je njegov boravak u Karlovinim Varima, dati su tekstovi pisama koja je odande pisao svojoj suprugi Mariji – Mici Mokranjac, a koja su deo zbirke i čuvaju se u Muzeju. Prikazan je i Marijin dnevnik, dragoceni dokument pisani mnogo godina posle Mokranjčeve smrti.

Kataloški su popisane sve razglednice iz kompozitorove bogate zbirke i dat je njihov izbor. Razglednice su pisane iz mnogih mesta, većinom iz gradova zapadne i srednje Evrope (Karlove Vari, Lajpcig, Berlin, Drezden, Frankfurt, Beč, Prag, Budimpešta...) i sa južnoslovenskih prostora. One su važni dokumenti u proučavanju Mokranjčevog privatnog života.“ – rekao je, između ostalog, Ivica Trajković, autor knjige.

U muzičkom delu programa učestvovala je vokalno-instrumentalna grupa „Dolama“ negotinske Srednje muzičke škole koju vodi Ana Pavlić, profesorka solo pevanja.



Treću godinu za redom „Mokranjčeve dane“, maestralno zatvaraju ansambl Radio Televizije Srbije pod upravom dirigenta svetskog glasa Bojana Suđića. Pola veka Festivala obeležili su prošle godine izvođenjem Betovenove Devete simfonije, a 2014. predstavili izabrane Mokranjčeve Rukoveti. Nastup Hora i Simponijskog orkestra RTS-a, na samom zatvaranju 51. Mokranjčevih dana, ponovo je bio praznik za festivalsku publiku. Razlog više je izvođenje dela „Neotpevana pesma“ Aleksandre Vrebalov koje je krajem prošle godine imalo svetsku premjeru. Naime, Vrebalov je, što je retkost u Srbiji, dovršila delo drugog kompozitora posle ravno jednog veka. Reč je o kompoziciji „Zimnji dan“ koju je Stevan Mokranjac počeo da piše nekoliko dana uoči svoje smrti 1914. godine, te tako predstavlja svojevrsnu oproštajnu Mokranjčevu pesmu. Delo je rađeno po XXII pesmi zbirke „Đulići uveoci“ Jovana Jovanovića Zmaja.

„Ovo je za mene posebna čast i ogromno uzbuđenje, jer imam osećaj da je komad konačno stigao kući, u mesto odakle je sve počelo,



gde je Mokranjac rođen i koje ja pohodim po prvi put, u Negotin u kojem na svakom koraku ima nešto podseća na Mokranca i njegovu zaostavštinu – rekla je u Negotinu kompozitorka Aleksandra Vrebalov.

Po rečima samog Bojana Sudića koji se sa ansamblima RTS ponovo našao u Mokranjevom gradu, radi se o veoma zahtevnoj kompoziciji, koja od hora zahteva poseban mir i posvećenost poput one dok se izgovara molitva.

„Velika je privilegija biti deo jedne ovako bogate, a pre svega Mokranjeve istorije, jer bez Mokranjca ne bi bilo ni festivala, niti bi mi mogli da govorimo o srpskoj muzici da nije bilo njega. Sa njegovog izvora zaista mnogo kompozitora kasnije je pilo. Mokranjeva muzika je i dan danas najživotnija muzika koji živi prvenstveno među horovima u zemlji i širom sveta“ – rekao je za Hroniku festivala Pres centra „Mokranjevi dani“, dirigent Bojan Sudić.

Uz dodelu Povelja i Počasnica festivala prijateljima Festivala, pokroviteljima, ustanovama, medijskim kućama, i zvanično su sruštenе festivalске zastave, ali je istovremeno ozvaničen i početak priprema za predstojeće 52. „Mokranjeve dane“.



–Večerašnjim izuzetnim nastupom Hora i Simfonijskog orkestra Radio televizije Srbije, pod dirigentskom palicom maestra Bojana Sudića, zaokružena je ovogodišnja festivalska priča, u čast našem sugrađaninu, velikom srpskom kompozitoru Mokranjcu. Kao značajni deo njegovog stvaralaštva, rukoveti koje predstavljaju bogatstvo umetnički obrađenih narodnih pesama, pregršt raznovrsnih programa, na scenu na kojoj se trenutno nalazim, zatim u negotinskom bioskopu, Muzeju Hajduk Velika, Crkvi Svetе Trojice, centru grada i Mokranju, mestima koja čine samo jedan deo kulturne mape grada koji sluha za umetnost uvek ima, uspešno su izneli ili doneli umetnici i poštovaoci Mokranjevog imena i dela, vas, njih preko sedam stotina. Veliko vam hvala! Zahvaljujući vašoj ljubavi prema umetnosti i profesionalizmu, publici koja odrasta i sazревa, poštujem i volim „Mokranjeve dane“ i organizatorima, ovogodišnji festival je ispunio očekivanja – istakao je na zatvaranju negotinskih muzičkih svečanosti, Jovan Milovanović, predsednik Opštine Negotin.



Festival je, istakla je dr Sonja Marinković, selektorka „Mokranjevih dana“, opravdao sva očekivanja. Nastojaćemo da drugačijim pristupom približimo festival i nekim drugim tendencijama, da obogatimo postojeće sadržaje kroz Natpevavanje, recimo kamernih, dečjih ansambala, da publici pokažemo i neku drugu tradiciju – rekla je dr Sonja Marinković, selektorka Festivala.



Dobitnici Plakete 51. Mokranjevih dana: Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije, Delegacija Evropske Unije u Srbiji, Opština Negotin, Ministarstvo trgovine, turizma i telekomunikacija Srbije, Preduzeće za telekomunikacije a.d.Telkom Srbija, Ogranak HE „Đerdap“, Kladovo, UNICREDIT BANK Srbija, Kompanija „Dunav osiguranje“, ELIXIR Prahovo, SOKOJ, Visoka škola za poslovnu ekonomiju i preduzetništvo, Beograd, Radio Beograd i Radio televizija Srbije.



Počasnice su dodeljene medijima, prijateljima Festivala i zaslужnim pojedincima.



nikolić prevoz

MEĐUNARODNE LINIJE

iz Krajine u Svet

KLADOVO - WIEN (A)

SVAKODNEVNO

KLADOVO - BREGENZ (A)

2 PUTA NEDELJNO

KLADOVO - GIESSEN (D)

3 PUTA NEDELJNO

NEGOTIN - BERN (CH)

1 PUTA NEDELJNO

NEGOTIN - VIDIN (BG)

3 PUTA NEDELJNO

AUSTRIJA Wien

0664/240 85 68

0664/483 79 21



NEMAČKA Frankfurt

+49 157 85 86 36 57

+49 157 36 14 59 39

BUGARSKA Vidin

+35 987 86 12 182

AUSTRIJA Bregenz

0699/108 79 183



ŠVAJCARSKA

+43 664 466 62 60

NIKOLIĆ PREVOZ I BUS TURS - 4 PUTA NEDELJNO

NEGOTIN-FRANKFURT-DISELDORF



**NOVO: ŽAGUBICA - PETROVAC NA MLAVI -
- POŽAREVAC - FRANKFURT - OFENBAH
3 PUTA NEDELJNO**

* Najbrži prelazak graničnih prelaza * Najmoderniji autobusi

* Sve stanice u Srbiji registrovane



SRBIJA

019/542 136 Autobuska stanica Negotin 019/544 767 Agencija Negotin

019/429 165 Agencija Zaječar 062/802 62 40 Agencija Petrovac na Mlavi

062/ 80 26 230 Agencija Bor Agencija Kladovo 019/801 887

18 GODINA SA VAMA
www.nikolicprevoz.rs



“NIKOLIĆ PREVOZ” DOO NEGOTIN - SAMARINOVAC

U ZAJEČARU SVEČANO POLOŽEN KAMEN TEMELJAC NOVE AUTOBUSKE STANICE

U Zaječaru je 21. septembra na Malu godinu, slavu grada Zaječara, položen kamen temeljac za izgradnju nove autobuske stanice ugledne porodične autoprevozničke firme “NIKOLIĆ PREVOZ” DOO. Vladika Ilarion uz sasluženje uz Episkopa belogradčiškog g. Polikarpa iz BPC i zaječarskih i negotinskih sveštenika osveštao je polaganje kamena temeljca. Nekoliko stotina zaječaraca, poslov-

ske stanice, koja ne zadovoljava potrebe putnika, dobiti komfornu i savremenu stanicu kada i priliči ovom nekada regionalnom centru.

Prilikom polaganja kamena temeljca, navedeno je da već u maju sledeće godine, Zaječar dobija novu autobusku stanicu.

„Kompanija Nikolić prevoz kod nas se već dokazala kao kvalitetan prevoznik. Nova autobuska stanica će biti 250 m² u prvoj fazi, i po obećanjima vlasnika firme radovi bi trebali da budu završeni do maja meseca iduće godine“, istakao je gradonačelnik Velimir Ognjenović.

„Zaječar nema godinama autobusku stanicu kakvu zaslужuje. Ovo će biti moderna stanica, sa modernim prilazima i saobraćajnicama. Mislim da je izabранo dobro mesto, jer ćemo na taj način saobraćaj u centru grada rasteretiti“, doda je Ognjenović.

Nakon polaganja kamena temeljca za novu autobusku stanicu, gradonačelnik Ognjenović govorio je o još nekim novim investicijama, između ostalog najavio i početak gradnje Lidla u Zaječaru za mart 2017. godine.

„Juče sam u Beogradu razgovarao sa predstavnicima kompanije Lidla. Oni su počeli sa otkupljivanjem kuća u Zaječaru na lokaciji gde se planira gradnja, koja će početi u martu 2017. godine. Raduje me i to što će ova kompanija zaposliti 85 ljudi“, kaže Ognjenović.

„Uposlićemo 20 novih, i dostići cifru od 120 radnika, a kako očekujemo, stanica će biti završena do 2017. godine. Naše Preduzeće koje ima nekoliko desetina modernih autobusa i redovno saobraća na linijskim i vanlinijskim prvcima u zemlji i inostranstvu, 2018. godine proslavlja dve decenije uspešnog rada.“ rekao je za Zavičaj Goran Nikolić, vlasnik ove renomirane autoprevozničke firme.

Predrag Dinkić, zamenik direktora kompanije Nikolić prevoz istakao je značaj ove investicije i najavio nova radna mesta kada autobuska stanica kreće sa radom.



nih prijatelja, uglednih predstavnika javnog i političkog života ovog kraja došlo je da prisustvuje ovom svečanom činu čiji će proizvod biti nova moderna autobuska stanica od 250 kvadrata, sa tri dolazna i tri odlazna perona. Tako će Zaječar dobiti umesto stare autobu-



„Autobuska stanica će biti nov, modern objekat koji će ispunjavati sve standarde koji se očekuju od jedne autobuske stanice“, istakao je Predrag Dinkić, zamenik direktora kompanije Nikolić prevoz.

“Nikolić prevoz” je prevoznik koji posluje u Srbiji, Austriji i Nemačkoj, gde već godinama prevozi putnike, a i značajan je poslodavac pošto ima više desetina zaposlenih.

STUDIJSKI PROGRAMI:

**1. Osnovne strukovne studije
biznisa i menadžmenta**

- 2. Osnovne akademske studije
biznisa i menadžmenta**
- 3. Osnovne akademske studije
biznisa i menadžmenta - *studije na daljinu***
- 4. Osnovne akademske studije ekonomije**
- 5. Osnovne akademske studije
ekonomije - *studije na daljinu***
- 6. Master akademske studije ekonomije**



**PRVA GODINA STUDIJA
BESPLATNO!**

019/430-800; 430-801; 430-802; www.fmz.edu.rs; info@fmz.edu.rs



**O R D I N A C I J A V E N E R A
SVE NA JEDNOM MESTU**
Ginekološki pregledi
Sistematski ginekološki pregledi
Papanikolau bris
Kolposkopija
Ultrazvučni pregledi:
Ginekološki i pregledi trudnica
na 4D aparatu
Ultrazvučni pregledi dojki
Radio i krio terapija

Negotin, Ul. Srbe Jovanović br 3
Kontakt - telefoni:
Primarijus dr. Miroslav Ivić
+381 66 063 063
Primarijus dr. Ljubisav Božilović
+381 63 393 387
Med. sestra Todorović Marija
+381 62 189 22 15

ORDINACIJA

Dr.med. Univ.

Zorica Mijalković

Lekar opšte medicine



Dijagnostika, prevencija i terapija
za pacijente svih uzrasta.
Pregledi u trudnoći.
Sva osiguranja i privatno.

LABORATORIJSKE ANALIZE UTORKOM I PETKOM 8 - 12 h



Radno vreme:

Pon, Sre:

15⁰⁰-19⁰⁰

Uto, Čet, Pet:

9⁰⁰-13⁰⁰

Kao i na zakazane
termine

Rennweg 22/9, 1030 WIEN

Telefon: +43 1 798 41 02 Fax: 798 41 02 33

PRIVATNA
ZUBNA ORDINACIJA
STAD dental
Dr Zaviša Smiljanić



Kada imate probleme zbog iznenadnih komplikacija sa zubima ili planirate trajno rešavanje lošeg stana zuba, kada samo tražite hitnu pomoć, mi ćemo vam pružiti sve što vam je potrebno. Naš stručni tim certifikovanih doktora, medicinskih sestara i tehničara je opremljen za rešavanje svih hitnih medicinskih stomatoloških stanja i problema, rutinskih i specijalnih slučajeva, i pružanje svih stomatoloških usluga:

BOLESTI ZUBA, ORALNA HIRURGIJA, PROTETIKA, PARADONTOLOGIJA, IMPLANTOLOGIJA, ESTETSKA STOMATOLOGIJA

Možete biti sigurni - pružićemo vam vrhunski i profesionalno najbolju moguću uslugu.



Dr Zaviša Smiljanić MDM Master Dentalne Medicine
Spec. STOM.PROTEKIJE, Spec. ORAL. HIRURGIJE,

Spec. IMPLANTOLOGIJE

Dositejeva 8, 19300 Negotin

Radno vreme:

Ponedeljak - Petak 9:00 – 19:00 Subota 9:00 – 14:00

Kontakt telefoni: + 381 (0) 19 542 983, + 381 (0) 63 400 832

www.drzavisa.com drzavisa@gmail.com



Dr. med. Nevenka Mirković

specijalista za ginekologiju i porodiljstvo

GINEKOLOŠKA ORDINACIJA



- Ginekološki pregledi
- Hormonspezialist
- Preventiva osteoporoze
- Rak dojke i genetika
- Rešavanje seksualnih problema
- Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju

Radno vreme ordinacije:

Mo, Di, Do 12.00 - 20.00

Mi, Fr 10.00 - 14.00

i po dogovoru

KFA / WAHLARZT



Tel:
0699/ 104 17 001

Fax:
01/ 92 46 222



APOTEKA
ŽIVKOVIĆ

VLASNIK JELENA ŽIVKOVIĆ

SRBE JOVANOVIĆA 88
TEL.FAKS 019 542 144

RADNO VРЕME
00-24
RADНИМ ДАНОМ
ПРАЗНИКОМ

D.O.O. INTERHEM

VELETRGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing.tehnolog

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546



LINC - TESLIN JESENJI DAN FOLKLORA

„PROĆI ĆE SVE, ALI DUŠA, OBRAZ I ONO ŠTO JE DOBRO OSTAJE ZAUVEK“

Početkom jeseni u lepoj sali nove gradske Skupštine Linca sve je u znaku igre i pesme. Četvrti put za redom udruženja Nikola Tesla organizovalo je „Teslin jesenji dan folklora“, manifestaciju na kojoj mladost ima prednost. Ove godine sve je bilo raznovrsnije, bogatije i pod čuvenom izrekom Patrijarha Pavla „Proći će sve, ali duša, obraz i ono što je dobro ostaje zauvek“.



Došlo je domaćinu u goste sedam Kulturno - umetničkih društava, od čega dva i Republike Srpske. Lep događaj su ulepšali članovi SKUD Janja iz Novog naselja odnosno KUD Dvorovi iz Bijeljine. Iz Minhenha su stigli predstavnici KUD Soko, a iz Austrije Dukat Trajskirhen, Mladost Leobersdorf, Knez Lazar Gmunden i Kulturno sportska Zajednica Srba Salzburg.



Predsednik kluba Nikola Tesla Radenko Drinić, je ponosno zahvalio članovima svih klubova što su ulepšali ovu već tradicionalnu manifestaciju. Nisu izostali ni predstavnici javnog života gada Linc. U društvu uglednog srpskog privrednika Aleksandra Čenića, „Teslinom danu folklora“ je prisustvovao i zamenik gradonačelnika Detlef Vimer, inače drugi čovek Slobodarske partije Gornje Austrije. Bio je tu i predsednik Saveze Srba Austrije Darko Jurišić, koji je poželeo svim gostima dobrodošlicu.

Program su otvorili harmonikaši Nikola Mirković i Ivan Akrapović. Redali su se zatim na prelepoj pozornici najmladi, srednji i odrasli uzrasti kulturno-umetničkih društava SKSK „Nikole Tesla“, KUD Dukat iz Trajskirhena, KUD Knez Lazar iz Gmunden, KUD Soko iz Minhenha, Kulturno - sportska Zajednica Srba Sazburg, KUD Dukat iz Trajskirhe-

na, KUD Mladost Leobersdorf i SKUD Janja i KUD Dvorovi iz Bijeljine. Elena Marić iz domaćina manifestacije je recitovala pesme „Sa Kosova zora sviče“ i „Gusta mi magla“.



Predsednik kluba Nikola Tesla Radenko Drinić je na kraju dario predstavnike klubova zahvalnicama i prigodnim poklonima i još jednom se zahvalio svima koji su došli na „Teslin jesenji dan folklora“.



Vredni članovi kluba Nikola Tesla ne samo što su se potrudili da bez greške organizuju lepu manifestaciju, već su drage prijatelje iz Republike Srpske ugostili u svojim domovima. Kao i prethodnih godina članovi SKUD Janja i Dvorovi iz Bijeljine bili su smešteni kod prijatelja u gradu na Dunavu. Naravno zemljaci iz Republike Srpske nisu žalili reći zahvalnosti za doček i boravak u glavnom gradu Gornje Austrije.



ZAVIČAJ

Septembar 2016.

PLAN DETALJNE REGULACIJE ROGLJEVAČKIH PIVNICA

Republički zavod za zaštitu spomenika kulture dostavio je danas Zavodu za urbanističko planiranje i projektovanje „Plan detaljne regulacije kompleksa Rogljevačkih pivnica u opštini Negotin“.

Dokumenat je polazna osnova za dalji razvoj i unapređenje Rogljevačkih pivnica i ima veliki značaj za razvoj turističkih potencijala opštine Negotin. Nakon usvajanja plana sledi nastavak izrade projektnе dokumentacije koja se tiče neophodne infrastrukture ovog kompleksa.



ASFALTIRANJE ULICA U UROVICI

Dva meseca nakon pokretanja inicijative od strane Saveta mesne zajednice, meštani tri ulice u Urovici dobili su nov asfalt do svojih kuća. Radove su sfinansirali meštani i Opština Negotin, po principu dinar na dinar. Ovakav način finansiranja pozitivno je prihvaćen od velikog broja meštana, koji u velikom broju žive i rade u zemljama zapadne Evrope.

„Svi meštani iz ulice Stevana Mokranjca su prihvitali našu inicijativu i svako je imao svoj ideo u prikupljanju sredstava. Ljudi su davali od 100 do 500 evra po domaćinstvu i ukupno je na ovaj način samo u ovoj ulici prikupljeno 12250 evra. U drugoj ulici prikupljeno je oko 11 000, a u ulici 1. maja, za 60 metara asfalta, samo jedan meštani je dao 2200 evra.“ - ističe Đorđe Đordoković i apeluje na ostale Urovčane da nastave ovu akciju, jer samo tako mogu da urade više za svoje selo.

Radove u Urovici obišli su Jovan Milovanović, predsednik opštine Negotin, Aleksandra Veličković, pomoćnica predsednika opštine i Dra- gan Mijucić, direktor JP za građevinsko zemljište.

RADOVI NA SANACIJI MOKRANJČEVE KUĆE

Sredinom septembra, počeli su radovi na sanaciji noseće drvene konstrukcije rodne kuće Stevana Stojanovića Mokranjca. Reč je o velikom i specifičnom poslu, s obzirom na starost objekta i način gradnje. Radove su danas obišli Jovan Milovanović, predsednik opštine Negotin, Tatjana Panić, član Opštinskog veća i Ivica Trajković, direktor Muzeja Krajine.



Predsednik opštine Negotin istakao je da je poslednjih nekoliko godina lokalna samouprava bacila poseban akcenat na brigu o objektima od javnog značaja koje su pod zaštitom i po kojima se naš grad prepoznaće. Tako je nedavno završena rekonstrukcija zgrade u centru grada u kojoj se nekada nalazila saobraćajna policija, sanirani su krovovi na Vatrogasnom domu, zgradi republičke inspekcije, školama. U planu je i uređenje fasada, kako bi naš grad bio lep posetiocima, ali i nama koji živimo u njemu, rekao je Milovanović..

Septembar 2016.

SEDNICA BORSKOG UPRAVNOG OKRUGA

Početkom septembra, u Kladovu je održana 48. Sednica Borskog upravnog okruga. Sednica je održana u sali Upravne zgrade HE „Đerdapa“.



Na dnevnom redu Sednice kojom je predsedavao Miroslav Knežević bile su sledeće teme: Analiza uspeha učenika na području Borskog upravnog okruga na završnom ispit u periodu školske 2012/2013 do 2015/2016 godine, zatim Analiza upisa učenika u srednje škole na području Borskog upravnog okruga za ovu školsku godinu i Predlog mera i aktivnosti za unapređenje rada školskih ustanova na području Borskog upravnog okruga za narednu školsku godinu sa novim pravcima i tendencijama razvoja obrazovnog sistema.

DONACIJA OPŠTINE GRADSKOJ BOLNICI

Radislav Čučulanović predsednik opštine Kladovo je polovinom septembra uručio 5 EKG aparata i 6 monitora za potrebe dijagnostike gradskoj bolnici. Donacija je u staroj bolnici uručena lekarima Zdravstvenog centra „Kladovo“.



Predsednik Čučulanović, istakao je da će lokalna samouprava nastojati da pruža još ovakvih donacija kako bi gradskoj bolnici i lekarima olakšala rad a pacijenti imali adekvatno lečenje i negu.

PREDSTAVNICI JP “POŠTA SRBIJE” U KLADOVU

Predstavnici Javnog preduzeća „Pošta Srbije“, Ferid Hamidović, direktor Funkcije usluga i Dušan Đinić, direktor Regionalne radne jedinice „Smederevo, Požarevac, Zaječar, Bor“ posetili su Kladovo gde su sa predsednikom opštine Radisavom Čučulanovićem i njegovim saradnicima, razgovarali o daljoj saradnji sa ciljem da građanima ove pogranične opštine poboljšaju kvalitet usluga.



Prvi čovek kladovske opštine Radislav Čučulanović razgovarao je sa direktorima „Pošte Srbije“ i o mogućnostima da pošta u Brzoj Palanci, čuvena Mezulana, bude objekat od značaja ne samo za ovaj kraj, već i za celu Srbiju. U Kladovu je, inače, „Pošta Srbije“ održala trodnevni stručni skup u vezi usluga koje pružaju, a sve sa ciljem da poboljšaju njihov kvalitet. Pogranične opštine, poput Kladova, su im, kažu nadležni, bitne jer nastoje da pomognu opštinama da sačuvaju selo i da im omoguće kvalitetniju komunikaciju.

ZAVIČAJ



Blueberry Vienna



BLUEBERRY
LOUNGE BAR



BLUEBERRY
LOUNGE BAR

Steinbauergasse 11, 1120 Wien

Ogromna ljubav i strast bili su izvor želje da se prelepi grozdovi koji sazrevaju kraj Dunava, u uvek osunčanom Mihajlovcu, pretoče u božanski napitak koji nas ispunjava beskrajnom lepotom i smirenošću...



„Podrum „Dajić”

PODRUM DAJIĆ

MIHAJLOVAC - NEGOTIN

TEL. +381 19 559 163, +381 63 542 703

E-mail: office@podrumdajic.rs

www.podrumdajic.rs



Naša vina se trude da Vas uvek iznova inspirišu...

Uzivajte u lepršavim mirisima rozea, prijatnoj svežini rajnskog rizlinga i punoći sovinjona, otmenoj noti crnog burgundca i kabernea a posebno se posvetite vinu boje tamnog rubina,

voćnih aroma, mirisa šumskog voća, divljih kupina i prijatrnih nota blagih začina... Uzivajte u tajanstvenom vinu Gamay barrique...



BROJ 1 U EVROPI
SA PREKO 1200 FILIJALA
40 FILIJALA U AUSTRIJI

ERA REAL ESTATE

**NAJBOLJE MESTO
ZA KUPOPRODAJU
NEKRETNINA U AUSTRIJI**

SPECIJALNI PROGRAM ZA INVESTITORE!

ULOŽITE U PROJEKTE

IZGRADNJE NEKRETNINA U BEČU

UZ GARANTOVANI PROFIT I

DO 40% NA ULOŽENA SREDSTVA...

INVESTICIJE SU MOGUĆE VEĆ OD 150 000€.

BUDUTE I VI DEO USPEŠNOG TIMA!



Zoran Kalabčić, CEO, MBA, akad. IM

Führend im Service!

ERA[®]
Europas
Nr. 1
www.era.at

📞 +43190 500 30

📞 +436991888 6633

✉ e-mail: kalabic@era.at

🌐 www.era.com ■ www.era4m.at

**ERA 4M JE ZVANIČNO ŠEST GODINA
ZAREDOM NAJBOLJA AGENCIJA
ZA POSREDOVANJE I KUPOVINU
NEKRETNINA U AUSTRIJI!!!!.**

PROVERITE ZAŠTO!



M

MATALJ VINARIJA
Najbolje iz Srbije



M
MATALJ

**KREMEN
KAMEN**

CABERNET SAUVIGNON

berba 2011
SRBIJA

ZABELEŠKA VINARA:

100% kaberne od najboljeg grožđa, sa redukovanim rodom i sa najboljih pozicija. Vinifikacija je bila duga i intenzivna kako bi se dobilo moćno i kompleksno vino. Nakon alkoholne i malolaktičke fermentacije vino je odležavalo 18 meseci u baricima od novog srpskog i novog američkog hrasta. Nakon kupažiranja vino je napunjeno bez filtracije i odležalo je u boci 12 meseci.

Vino je zagasite rubin boje. Na mirisu vino je izuzetno slojevito, duboko, kompleksno. Tu su aromе šumskog tla, svežeg lista duvana, kedrovine, eukaliptusa, slatkog korena, suvih šljiva, crne ribizle, kupine, crne trešnje. Na nepcima vino je snažno, ekstraktivno, ali u isto vreme elegantno i ukrćenih izuzetno kvalitetnih tanina. U ustima je takođe kompleksno sa veoma intenzivnim voćno mineralnim ukusom i veoma dugačkom naknadnom impresijom.

Zbog svoje snage vino se dobro slaže sa najjačim mesom, sa divljači, sa gulašem od govedih repova, jelenskim ili mesom divlje svinje, beef bourguignon ili sa tvrdim kozjim srevima.

NAGRADA I PRIZNANJA:

Kremen Kamen 2011 Grand Prix i najbolje vino u Srbiji za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VT) u organizaciji sajta vino.rs. Kremen Kamen 2011 zlatna medalja i najbolje vino u kategoriji crvenih vina za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VT) u organizaciji sajta vino.rs.

SZPMR Matalj

Dobropoljska 7, Negotin

Tel/fax: +381 19 549 229, +381 63 522 828

email: office@mataljvinarija.rs

www.mataljvinarija.rs

DOKUMENTARAC O 45 GODINA RADA NAJSTARIJEG SRPSKOG KLUBA U AUSTRIJI PRIČA O JEDINSTVU JE PRIČA O ŽIVOTU I OPSTANKU



U prisustvu zvaničnika Druge bečke opštine, uprave i brojnih članova kluba Jedinstvo u sredinom septembra je u prostorijama ovog najstarijeg nekadašnjeg jugoslovenskog kluba u Beču premijerno prikazan dokumentarni film "45 godina kulturnog i sportskog društva Jedinstvo". Film u 50 minuta prikazuje istoriju kluba počev od 1970. godine. Uz snimke priredbi, nastupa i proba dočarana je i glavna misija kluba: negovanje tradicije, jezika i kulture, što se potvrđuje i danas redovnim manifestacijama i gostovanjima, kako u Austriji tako i u Evropi i matici.

Posle potpisivanja sporazuma o dolasku radne snage iz tadašnje SFRJ 1966. godine, prvo bitna zamisao da se dođe, zaradi novac i vrti u zavičaj pretvorila se u dugogodišnji ostanak čitavih porodica. Onda se javila i potreba za mestom gde bi se naši ljudi sastajali, družili i pomagali jedni drugima u snaženju. Tako je grupa entuzijasta 14. novembra 1970. osnovala klub Jedinstvo, a prvi predsednik bio je Momčilo Mirković.

U filmu je korišćena arhiva fotografa Jova-

i radu kluba govore Niko Mijatović, nekadašnji predsednik i sadašnji potpredsednik, i njegova supruga Zorica, Karlhajnc Hora, predsed-

Kapetanović, predsednik Zajednice srpskih klubova u Beču, porodica Horvat, domaćini kluba, aktivisti grupe veterana, Jagoda Dekić



nik Druge bečke opštine, Zlatko Miloradović, sadašnji predsednik, Ružica i Novak Gavrić, dugogodišnji aktivisti, Sonja Veseli, ministarka za zdravstvena i socijalna pitanja u vla-

i Milica Dačić, i Rudolf Hundstorfer, bivši ministar za rad i socijalna pitanja Austrije.

Niko Mijatović, koji je u Jedinstvu od prvih dana, govorio je o nastanku kluba i volonterskom sređivanju prostorija na adresi Praterstrasse 9, gde se i danas nalazi.

- Subota uveče bila je rezervisana za Jedinstvo, bez obzira na to koliko se radilo - seća se Mijatović početaka rada raznih sekcija u klubu, od folklora preko atletike, fudbala, bilijara, stonog tenisa, boksa, džudoa, karatea.

- Jedinstvo je bilo deo našeg života. Austrijanci su bili fascinirani našim druženjem jer toga kod njih nema - svedoče Novak i Ružica Gavrić, koji su i danas kuglaši Jedinstva.

Zlatko Miloradović u filmu ističe da i druga, treća pa i četvrta generacija imaju istu potrebu za negovanjem kulture i s istim žarom dolaze u klub koji je pun mlađih ljudi. Borislav Kapetanović svedoči o tome da je Jedinstvo kolevka mnogih udruženja u Beču, budući da se i sam po dolasku u glavni grad Austrije 1992. godine priključio njegovom radu.



na Ritopečkog. Zahvaljujući njemu su i zabeleženi i sačuvani važni momenti. O počecima

grada Beča, Goran Bradić, prvi sekretar Ambasade Republike Srbije u Austriji, Borislav



- Jedinstvo je institucija koja je u svakom slučaju most saradnje naše zajednice sa ustanovama grada Beča i slika dobre i pozitivne energije naših ljudi u Austriji - rekao je Kapetanović.

Prikazivanju filma prisustvovao je i Karlhajnc Hora, predsednik Druge bečke opštine, kome je Miloradović uručio ovaj DVD.

Hora je zahvalio na uspešnoj i prijateljskoj saradnji s Drugom bečkom opština, uz čiju podršku je film i napravljen. Na čelu ovog projekta se nalazi Zlatko Miloradović, scenario i režiju potpisuje Vesna Dimitrijević, tekst

tegracije uvek bila važna za ovaj klub i da je kompletan srpska zajednica vrlo dobro integrisana u Beču i Austriji.

- Integracija je veoma bitna da bi mladi naraštaji mogli da pronađu sebe u ovom društvu. Mi, međutim, imamo tu i određenih kritika. Iako ovo društvo i austrijska vlada stalno govore da su za uspešnu integraciju, oni imaju dosta propusta. Stalno ukazujemo na nekoliko činjenica i smatramo da strancima koji dugo žive u Austriji, a nisu državljeni EU, treba omogućiti pravo glasa na opštinskom nivou jer na to još nemaju pravo. Takođe, deca koja su

za pokrajinu Beč.

U filmu su prikazane fotografije uglednih gostiju kluba, među kojima je bilo brojnih austrijskih javnih i političkih ličnosti, predstavnika Drugog bečkog okruga i vlade grada Beča, poput Renate Brauner, Sonje Veseli, Sandre Frauenberger, Mihaela Ludviga i Herberta Tumpela, predsednika Radničke komore.

Karlhajnc Hora se u filmu priseća da je Jedinstvo upoznao pre 20 godina, kada je nastalo neraskidivo prijateljstvo s ovim klubom.

- Boraveći u klubu ja sam shvatio da je on za mnoge ljude iz Srbije deo zavičaja gde se



i prevod je radio Borko Ivankačić, a kameru i montažu Ljubiša Dimitrijević. Film je urađen u produkciji Idea-pro iz Beča.

Zlatko Miloradović navodi da je tema in-

rođena ovde treba da dobiju automatski austrijsko državljanstvo. To bi bio znak da ih ova država uvažava - poručio je u filmu Miloradović, inače i dobitnik zlatnog ordena za zasluge

neguje tradiciju. Mislim da je to dobro jer čovek oseća potrebu da zna gde su mu korenji. Naša opština i Beč se ne mogu zamisliti bez ove institucije - rekao je on.

Klub Jedinstvo iz Beča nakon letnje dvomesečne pauze krenuo je u novu radnu sezonu i redovne aktivnosti. Polovi-

nom septembra veterani ovog kluba imali su poseban nastup u zamku Grafenegg kraj Kremsa, na venčanju Tamare i Nemanje. Klub pozvan da bude gost na koncertu kulturno-umetničkog društva "Sindelić" iz Salzburga, koji će biti održan početkom oktobra.

Tradicionalni godišnji koncert klub Jedinstvo će ove godine organizovati 5. novembra u svečanoj školskoj sali na adresi Langenfeldgasse 13-15 u 12. bečkom okrugu.

U novembru je takođe planirana i uzvratna poseta klubu Sloga iz Vićence u Italiji. Veterani kluba Jedinstvo gostovaće 3. decembra na Međunarodnom festivalu veterana na Zlatiboru, „Zlatibore zaigrat“. Decembar je uvek rezervisan i za tradicionalnu pasulijadu, koja se već više od tri decenije održava u klubu Jedinstvo.

Klub Jedinstvo će vršiti upis novih članova svake srede od 18 časova i nedelje od 14:30 u svojim prostorijama na adresi Praterstrasse 2. bečkom okrugu. Više informacija o radu i aktivnostima kluba mogu se dobiti na njihovoj internet stranici www.jedinstvo.at.

Raspored proba folklor-a:

Sredom:

18-19 časova najmlađi uzrast
19-20 časova srednji uzrast

20-21 čas prvi ansambl

Nedeljom:

14:30-15:30 najmlađi uzrast

15:30-17:00 srednji uzrast

17:00-18:30 prvi ansambl

18:30-20:00 veterani



**A
U
T
O
D
E
L
O
V
I**

ROTHMUND

HANDELSGMBH

MOTORENMATERIAL u. KFZ - BEDARF

**Industriestrasse 1
A- 2334 Vosendorf
Tel. *43 (0) 69 95 516 - 0
Fax: *43 (0) 69 95 516 (4)
www.rothmind.com**

INFORMACIJE NA SRPSKOM
+4369917122989
KRSTA DRAGOTIĆ

Jedna celina je, kao što je poznato, dobra samo onoliko koliko su dobri delovi od kojih se sastoji. A mi Vam isporučujemo upravo te delove. Bez obzira koje je vozilo u pitanju. Vi uvek dobijate samo ono što je najbolje.

- | | | | |
|--------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| • Auspuff | Auspuh | • Kupplung | Kuplung |
| • Batterie | Akumulatori | • Lenkungsteile | Šipka upravljača |
| • Bremsbacken | Kočione pločice | • Lichtmaschine | Alternator |
| • Bremsklötze | Kočioni diskovi | • Motorlager | Ležajevi za motor |
| • Bremsscheiben | Kočione Čeljusti | • Radbolzen | Šrafovi točka |
| • Bremssättel | Kočioni cilindri | • Radlager | Ležaj točka |
| • Bremszylinder | Lagerimenjača | • Starter | Anlaser |
| • Getriebelager | Klinasti kaiš | • Stoßdämpfer | Amortizeri |
| • Keilriemen | Rebrasti kaiš | • Thermostat | Termostat |
| • Keilrippenriemen | Zupčasti kaiš | • Wasserpumpe | Vodena pumpa |
| • KFZ-Glühlampe | Sijalice | • Wischerblätter | Brisači |



DELovi MOTORA



Leistung. Kraft. Ausdauer. Bewegung ist alles - und wenn der Motor einmal steht, setzen wir alles für Sie in Bewegung, damit Sie ein passendes Ersatzteil bekommen. Für jeden Motor, vom Traktor bis zum PKW. **Snaga, jačina, izdržljivost, kretanje je sve – a ako motor jednom zataji, onda mi stavljamo sve u pokret kako biste dobili odgovarajući rezervni deo. Za svaki motor, od traktora do automobila.**

- Dichtmassen
- Dichtungen
- Düsenhalter
- Einspritzdüsen
- Glühkerzen
- Zündkerzen
- Kipphebel
- Kopfschrauben
- Spannrollenkits
- Nockenwellen
- Steuerketten
- Steuerriemen
- Turbolader

- Zaptivna masa**
- Dihtunzi**
- Držači dizni**
- Dizne**
- Grejači**
- Svećice**
- Podizač ventila**
- Šrafovi za glavu motora**
- Španeri**
- Bregasta osovina**
- Lanac motora**
- Rebrasti kaiš**
- Turbo punjač**

- Ventile
- Ventilführungen
- Ventilstöbel
- Zylinderkopf neu und Tausch
- Filter
- Haupt- und Pleuellager
- Kolben
- Kolbenringe
- Kurbelwelle
- Pleuelschrauben
- Tauschmotor
- Zylinderbüchse
- Ölumppe

- Ventili**
- Vodice ventila**
- Podizač ventila**
- Cilinder glava nova ili remontovana**
- Filteri**
- Ležajevi i klipnjače**
- Klipovi**
- Karike**
- Radilice**
- Zavrtnji klipnjače**
- Remontovani motori**
- Hilzne**
- Pumpe za ulje**





KNJIŽEVNI KRUG KLAODOVO UČESTVOVAO NA VIŠE SEPTEMBARSKIH PESNIČKIH MANIFESTACIJA

Književni krug Kladovo svojim učešćem na nekoliko septembarskih pesničkih manifestacija širi opseg prijatelja i saradnika u sferi ljuditelja lepe reči. Na manifestaciji „Orfej na Dunavu“ održanoj u Kostolu predstavnici udruženja Poveljom zahvalnosti od tamošnjeg kluba „Ljubitelji knjige“ Majdan uvaženi su u smislu doprinosu zajedničkom delovanju i međusobnoj saradnji.



Nakon manifestacije koja je u Viminaciju okupila pesnike iz cele Srbije, usledilo je učešće na obeležavanju nacionalnog Dana rumunskog jezika koje je priređeno u ambijentu Srednjovekovne tvrđave u susednom Turnu Severinu. Pred mnogobrojnom publikom govorilo se, između ostalog i o značajnoj istorijskog činjenici da su stanovnici pograničnog dela obe države kroz vreme upućeni na međusobne dobro susedske odnose.

U ovogodišnji program negotinskih Mokranjčevih dana uvršćena je i promocija antologije „Zvuci timočke lire“, autora Gorana Vučkovića u kojoj su zastupljeni i radovi kladovljana Mihajla Vasiljevića, Ace Kožokića i Višeslava Živanovića. Književnoj večeri u Todorčetovom konaku pridružili su se, pored značajnih imena Tomislava Mijovića, dr Miodraga Sibinovića, dr Ljubiše Rajkovića Koželjca, Dragoljuba Firulovića i samog autora i predstavnici Književnog kruga Kladovo.



Članovi udruženja čiji su stihovi zadovoljili kriterijume stručnog žirija učestvovali su na manifestaciji „Vršačka poetska susretanja“, u okviru obeležavanja Dana berbe grožđa i nadaleko čuvenog vršačkog Grožđebala. Više od sto učesnika iz cele Srbije okupilo se u slavu vina i stiha. O uspehu i kvalitetu radova članova KKK govori nagrada u vidu umetničke slike i zahvalnice koju je udruženje dobilo kao vid uspostavljanja i razvijanja dalje saradnje i obostrane podrške, a pored toga i za doprinos unapređenju umetničkog utiska, kao cilju u kom je pesnički skup usmeren. Ovom događaju prisustvovali su pesnici, kao predstavnici udruženja Književni krug Kladovo: Nadežda Balanović, Danijela Barać Kostandinović, Radovan Arežina i Mihajlo Vasiljević, a u zbornik radova takođe su uvršćene i pesme Ace Kožokića i Višesla-



va Živanovića.

Kruna pesničkih druženja kladovskih pesnika, s početka jeseni jesu 53. „Međunarodni susreti pisaca“ u organizaciji Udruženja književnika Srbije, ove godine održanih u nekoliko mesta širom naše zemlje, koje je organizованo zahvaljujući i podršci lokalne samouprave i u Kladovu.



Aktivnosti Književnog kruga Kladovo nastavljaju se narednom periodu, a u toku je prikupljanje materijala za novi Zbornik radova. Zainteresovani čitaoci „Zvičaja“ radove mogu proslediti na mail adresu: knizevni.krug.kladovo@gmail.com

SPECIJALISTIČKA STOMATOLOŠKA ORDINACIJA
“Z O Z O”
dr spec Zorica P. Živanov

KOMPLETNE USLUGE ZA DECU I ODRASLE
VISOK NIVO HIGIJENE
NAJKVALITETNIJI MATERIJALI
GARANCIJA NA SVE RADOVE
NAJBOLJE CENE U GRADU
VAĐENJE ZUBA OD 699 DINARA



TRŽNI CENTAR “UNIMAT”
NEGOTIN, JNA 1a, lokal 23
+381 63 349 190 00-24

Radno vreme: Ponedeljak - Petak 08 - 14 i 18 - 20
Subotom: 08 - 13



ZLATNI ORDEN ZA SLAVICU KLAJN **PESNIKINJA ŽENA VITEZ**

Zahvaljujući velikoj stvaralačkoj ljubavi prema poeziji koju joj je Bog usadio u srce sa naumom da reču i delom bude sabornik i čuvan nacionalne i duhovne baštine srpskog naroda, Kulturno – istorijski centar „Srpska kruna“, imenovao je Slavicu Klein pesnikinju iz Beča na mesto direktora „Srpske krunе“ za teritoriju Austrije.

Na osnovu pravilnika o dodeli odlikovanja tom prilikom 13. 09. 2016., uručen joj je zlatni orden prvog reda koji se dodeljuje zaslужним ličnostima za stvaralački doprinos i trajne vrednosti umetničkog i kulturnog izražaja u oblasti poezije. Ova izuzetno kvalitetna i vredna pesnikinja čiji su radovi zastupljeni u preko sedamdeset pesničkih zbornika u Srbiji i Evropi, ali i izvan prostora Europe, tog svečanog dana je dobila i priznanje „Hristodarje“ u oblasti poezije, ali je i ponela zvanje Srpskog viteza koje se dodeljuje u čast, sećanje i spomen kosovskim junacima i palim ratnicima za čast viteštvu, slavu i večnost imena srpskog.

U mirnodopskim vremenima zvanje Srpski vitez ima posebnu ulogu i značaj i simboliše karakter.

Na svečanosti povodom dodelje priznanja Slavici Klein koja živi i radi u Beču, priznanje je uručila Mirjana Radenković generalni sekretar Kulturno istorijskog centra „Srpska kruna“ koji deluje pod okriljem i nadzorom dinastije Karađorđević i krunkog saveta.



Tom prilikom je Mirjana Radenković rekla: „Kulturno istorijski cetar nosi sveto ime, jer je kruna ovenčana blagoslovom svetog Save i tako osvećena stajala na glavi Stefana Visokog.

Ovaj centar je osnovan sa ciljem da bude čuvan istorijskog i kulturnog nasleđa srpskog naroda i njegovog najvećeg blaga duhovne baštine podsećajući da ideje crpe iz prošlosti i neraskidive povezanosti sa kraljevinom Srbijom koja u svom dugom postojanju samo dva puta nije bila kraljevina i to za vreme turske vladavine kao i u doba socijalizma.

Srpska kruna danas ima osamnaest klubova među kojima su škola ikonografije i književni klub tako da današnja priznanja zasluženo odlaze u ruke pesnikinje i pisca Slavice Klein, koja je na ovaj način postala jedina žena sa zvanjem Srpskog Viteza“, napominjući da su nosioci ovog izuzetnog priznanja pok. Dragom Nikolić - glumac, ali i Vladimir Vladimirović Putin kojem je priznanje uručeno preko ambasadora Ruske Federacije u Srbiji Aleksandra Čepurina.

IN MEMORIAM

**PREMINUO
VLADIMIR
NOVAKOVIĆ,
GENERALNI
KONZUL
REPUBLIKE
SRBIJE
U SALCBURGU**



Vladimir Novaković, generalni konzul Republike Srbije u Salcburgu, koji je na službu u tom gradu stupio 2012. godine, preminuo je posle teže bolesti u Beogradu.

Novaković je rođen 2. jula 1959. godine u Hagu, a diplomirao je na Pravnom fakultetu u Beogradu.

Do 1996. godine bio je zaposlen u turizmu, kao samostalni prevođilac, a potom je ušao u Ministarstvo spoljnih poslova. Službovao je od 1998. do 2001. u ambasadi u Hagu kao savetnik, zatim od 2005. do 2009. u ambasadi u Beču kao ministar savetnik, odnosno zamenik ambasadora.

Od decembra 2012. je obavljao dužnost generalnog konzula u Salcburgu, gde je zamenio dotadašnjeg generalnog konzula Zorana Jeremića.

ZORAN MIRKOVIĆ NOVINAR AGENCIJE TANJUG DOBITNIK NAGRADA SIMENSOVOG TAKMIČENJA ZA NOVINARE - SIMENS CEE PRESS AWARD 2016

Novinar agencije Tanjug Zoran Mirković dobitnik je ovogodišnje nagrade Simensovog takmičenja za novinare - Simens CEE Press Award 2016, na temu “Inteligentna infrastruktura”.

Mirković je nagrađen za tekst “Pametni gradovi”, a najbolji novinarski radovi odabrani su u 10 zemalja centralne i istočne Evrope.

Svečana ceremonija dodelje nagrada održaće se 29. septembra u Siemens City-ju u Beču.

Autori tri najbolja novinarska rada na regionalnom nivou putuju u London.

Osim Zorana Mirković nagrade u Srbiji dobili su Jelena Aleksić i Miljan Vitomirović.





U NEGOTINU ODRŽAN PRVI FESTIVAL „JELO I DELO“

PRAVA JELA UZ DOBRA DELA

Prvi festival „Jelo i delo“ održan je prvi dana septembra, u restoranu „Kod starog fijakera“ i u Narodnoj biblioteci „Dositej Novaković“ Negotin. Pod geslom „prava jela uz dobra dela“ naši poznati pisci, Aleksandar Gatalica i Miloš Latinović, pred brojnom publikom su spremali jela i govorili o književnim delima.

Osnovna ideja je da na festivalu učestvuju vrsni poznavaoци književnosti koji su, uz to, i dobri kuvari. Po planu, književna dela treba da budu veoma poznata, jedno iz srpske književnosti a drugo iz svetske, a obavezni sastojak recepta za jelo bilo je negotinsko crno vino. Dok spremaju jelo, čija priprema bi trebalo da bude do 50 minuta, učesnik govorio o izabranom književnom delu, klasičnom ili savremenom, ali vrlo poznatom, dovodeći u vezu sastojke jela, njegov ukus, i karakteristike knjige o kojoj priča.



Prvo veče festivala, u petak, 2. septembra, u 19 časova, Aleksandar Gatalica, pisac, dobitnik NIN-ove nagrade, prevodilac sa starogrčkog i muzički kritičar, govorio je o književnom delu iz srpske književnosti, „Hazardski rečnik“, Milorada Pavića i spremao jelo toskanska piletina, a druge večeri, u subotu, 3. septembra, Miloš Latinović, pisac, dramaturg, direktor BITEF-a, dobitnik nagrade Društva književnika Vojvodine i nagrade „Stevan Pešić“, govorio je o književnom delu iz svetske književnosti, „Jesen patrijarha“, Gabrijela Garsije Markesa i spremao jelo specofai (recept sa grčkih ostrva).



Prateći program festivala, nazvan „Knjigohranilište“, (što je bio i naziv za biblioteku na dvoru Jelena Anžujske Nemanjić), održan je

ZAVIČAJ



u subotu, 3. septembra u 16 časova, u promotivnoj sali na dečjem odeljenju Biblioteke. Književno popodne bilo je dobro posećeno, a autori su u neposrednom kontaktu sa publikom govorili o svojim delima, objavljenim ali i novim, koja tek pišu.

Festival je imao dobar odziv kod publike. Osnovni ciljevi festivala - obogaćivanje kulturnog života zajednice, popularisanje knjige i književnosti, popularisanje vinske kulture i Krajinskog vinogorja, značaju vina u ishrani i gastronomiji, unapređenje turističke ponude opštine kroz popularizaciju turističkih kapaciteta, kulturna decentralizacija zemlje postignuti su u potpunosti.

Organizator festivala „Jelo i delo“ je Narodna biblioteka „Dositej Novaković“ Negotin, uz podršku Turističke organizacije opštine Negotin i vinarije „Matalj“, a pokrovitelj je Opština Negotin. Realizaciju festivala pomogli su i restoran „Kod starog fijakera“, vila „Delux“ i kompanija „Tekijanka“.



Septembar 2016.



Porodična kompanija

TEKIJANKA

Najpovoljnija porodična kupovina

Osnovana 1990.

Kladovo

Negotin

Majdanpek

Bor



Kupujte sveže, kupujte domaće!

www.tekijanka.com

Domaći
Trgovački
Lanac



KOKA & RARA
KONDIT

Email: torten@koka-rara.at
Web: www.koka-rara.at
Tel / Fax: 01/9908240
Jela 0676 65 38 097
Steva 0676 40 42 221

18+! Party

Adresse: Sechshauser Gürtel 5,, 1150 Wien
Specijalisti za torte i sve vrste kolača. I do 500 gostiju.

100% QUALITY

TEXTILREINIGUNG & WÄSCHEREI DUTZERI

Brzo i efikasno pranje

- kompletne garderobe od svih materijala
- odela, smokinga, venčanica
- odeće od kože i krzna
- balskih i svečanih haljina, nošnji
- kompletne sportske garderobe za klubove
- restoranskih stolnjaka, radnih uniformi i odela
- teliha svih vrsta i materijala

Belin PERIONICA Putzerei

Belin

Jörgerstraße 41, 1170 Wien
Tel: 01 406 32 81, Goran Mob. 0664 34 200 20

ZORAN REISEN
Putujte sa stilom!



Beč-Vrnjačka Banja-SVAKODNEVNO

Velika Plana, Kragujevac, Svilajnac, Jagodina
Čuprija, Paraćin, Varvarin, Kruševac, Trstenik

Švajcarska-Srbija (*preko St.Galen-a)

Prokuplje-Čuprija-Cirih-Čuprija

Polazak iz Srbije: UTORAK i SUBOTA

Polazak iz Ciriha:UTORAK i PETAK

Srbija

+381 35 22 84 04

+381 63 64 34 36

+381 35 8473463

+381 63 68 39 55

Švajcarska

044 493 3247, 079 402 4927

079 636 5565

Zoran Reisen-Beč

0664 36 37 754

0664 103 43 85

Evropske metropole:

Venecija

Prag

Milano

Rim

Beč

Budimpešta

Pariz

Living&Travel



Avio karte-
Zimovanja-
Ekskurzije-
Osiguranja-

Već od 99€

Sedište
Living & Travel d.o.o.
Slavke Đurđević bb 35000 Jagodina
+381 35 82-45-435
office@livingtravel.rs

Poslovница
Stražilovska 21 21000 Novi Sad
+381 21 64 13 250
officens@livingtravel.rs



Život čine putovanja



PRIREĐEN PRIJEM U AMBASADI AUSTRIJE U SRBIJI

VLADIMIR VLAJIĆ IZ INZBRUKA KAO PRVI PRIPADNIK AUSTRIJSKE SLUŽBE SEĆANJA NA BALKANU VOLONTIRAO U BEOGRADU

Vladimir Vlajić iz Inzbruka je kao prvi pripadnik Austrijske službe sećanja na Balkanu volontirao u Savezu jevrejskih opština Srbije i u Jevrejskom istorijskom muzeju u Beogradu. Povodom završetka njegove službe i povratka u Austriju priređen je prijem u Ambasadi Austrije. Prijemu su između ostalih prisustvovali Johanes Ajgner ambasador Austrije u Srbiji, dr Ruben Fuks, predsednik Saveza jevrejskih opština u Srbiji, i ambasadorka Izraela Alana Fisher-Kamm.

Vladimir Vlajić je u Beograd došao, jer je kao student Medjunarodnih ekonomskih nauka Univerziteta u Inzbruku, godinu dana morao da proveđe u inostranstvu na studijskoj razmeni, pa je odabrao Srbiju.

U Srbiji je htio da se upozna sa zemljom svog porekla, ali i da u zamenu za služenje vojnog roka učestvuje u radu Službe sećanja koja se bavi žrtvama holokausta, ali i žrtvama ratova uopšte.

"Austrijska služba sećanja je osnovana 1992. godine, kao zamena za one koji ne žele da služe obavezni vojni rok. Ko to ne želi može na 10 do 12 meseci da ode u inostranstvo i obavlja službu u nekoj instituciji koja saradjuje sa Službom sećanja", objasnio je Vlajić.

Prema njegovim rečima, 1992. godine je prvi Austrijanac bio u Aušvicu kao pripadnik Službe sećanja i tamo se suočio sa negativnom prošlošću svoje zemlje. Prva misija austrijske Službe sećanja na Balkanu, trajala je u Beogradu, od kraja septembra prošle godine do sada. Za sada prijavljena jedna osoba koja bi želela da misiju u Službu sećanja od 2018. godine obavlja u Beogradu, a da bi druga pozicija na Balkanu trebalo da bude pokrenuta naredne godine u Sarajevu. Vlajić je dodao da će 2017. godine prvi put austrijska Služba sećanja dodeliti Austrijsko priznanje za sećanje na holokaust jednoj osobi iz Srbije.

On je dodao da je u Savezu jevrejskih opština Srbije - Jevrejskom istorijskom muzeju radio na ustanovljavanju obaveza budućih pripadnika Službe sećanja.

"Ta pozicija se gradila u ovih godinu dana. Najviše sam prevodio istorijski važna dokumenta sa nemackog na srpski, ponekad sa srpskog na nemacki, prevodio sam i vodič Muzeja na nemacki, jer ima dosta posetilaca sa tog govornog područja.

Posebno bih se zahvalio Ambasadi Austrije na izuzetno srdačnom prijemu i svemu što su učinili u prethodnih godinu dana, da mi boravak



u Beogradu, protekne što sadržajnije.", rekao je Vlajić.

- Za one koji misle da Srbi kad odu u dijasporu samo uživaju i bolijih uvo za Srbiju: Upoznajte mog dragog prijatelja Vladimira Vlajića, čoveka koji je doneo austrijsku Službu sećanja na Balkan i u Srbiju, vratio se u Beograd iz Inzbruka i godinu dana proveo proučavajući više oblasti, te doprineo poboljšanju odnosa Srbije i Austrije, ali i drugih važnih država poput Izraela. Vlado, čast mi je što te poznajem, drago mi je što ti je Srbija uvek u srcu i radujem se saradnji i u budućnosti, napisao je nakon prijema na svojoj fejsbuk stranici, poznati reditelj Boris Malagurski.

Na kraju dodajmo. Svi austrijski Srbi koji su zainteresovani da umesto austrijskog vojnog roka na 10-12 meseci odu u Beograd i tamo odsluže Austrijsku službu sećanja mogu se javiti na sledeći mejl: vladimir.vlajic@auslandsdienst.at



**SLAVIŠA
ŽEŽELJ**

Advokat

SLAVIJUS

Advokatska kancelarija

Mag. Slaviša Žeželj LL. M. (London)
Tuchlauben 8, A-1010 Beč

+43 676 41 35 638
zezelj@slavijus.com

ZAVIČAJ

Bolje na vašoj strani.

Advokatske usluge

Krivično pravo
Građansko pravo
Ugovorno pravo
Pravo o nekretninama
Stanarsko pravo
Ustavno i upravno pravo
Bračno i porodično pravo
Privredno pravo

www.slavijus.com

Septembar 2016.



U OKVIRU 53. MEĐUNARODNIH SUSRETA PISACA FERID HUSEIN IZ AZERBEJDŽANA, FLORENTIN PALAGIJA IZ FRANCUSKE I AKADEMIK ADAM PUSLOJIĆ GOSTI KLADOVA

Pesnici Ferid Husein iz Azerbejdžana i Florentin Palagija iz Francuske, kao i akademik Adam Puslojić bili su gosti u gradu na Dunavu u okviru Međunarodnih susreta pisaca, gde im je osim obilaska značajnih kulturno-istorijskih spomenika priređeno i upoznavanje sa lokalnom publikom. Veče u stihovima i pesmi muzičkog ansambla „Sveti Đorđe“, zvucima harmonike i gitare učenika osnovne muzičke škole „Konstantin Babić“, recitalima đaka OŠ „Vuk Karadžić“ i SŠ „Sveti Sava“ naišlo je na impresiju autora iz inostranstva, koje su vrlo emotivno izrazili u svom obraćanju.



Florentin Palagija, koji živi u Parizu u Francuskoj, a rumunskog je porekla rekao je tom prilikom:

-Oduvek sam sanjao da preplivam Dunav kako bih došao u Srbiju. Sada sam prvi put tu i vidim da lepota ove zemlje nije bila samo u mom oku i mislima.



Kladovo je bilo jedan od nekolicine gradova domaćina u kojima se od 19. do 23. septembra sinhronizovano održavala pomenuta manifestacija sa pesnicima gostima iz Evrope, Azije i Amerike. Ove godine Međunarodni susreti pisaca organizovani su po 53. put što ih ubraja u najstarije i najpoznatije pesničke smotre u svetu. Manifestacija datira još od 1964. godine kada su velikani Ivo Andrić, Miloš Crnjanski, Desanka Maksimović, Dušan Matić, Oskar Davičo, Miodrag Pavlović, Vasko Popa, Miodrag Bulatović, Danilo Kiš predvodili Udruženje književnika Srbije. Književni krug Kladovo realizovan je ovaj događaj uz podršku Udruženja književnika Srbije i lokalne samouprave.

Radisav Čučulanović predsednik opštine Kladovo, pozdravio je pesnike i sa njima a se na koktelu zadržao u prijateljskom razgovoru.

bečke poete

**FACEBOOK SUSRET PESNIKA
KOD BEČKIH POETA**

16. 10. 2016
u 17 h
Wien,

11. Albin Hirschplatz 1
E-mai: wienerpoeten@gmail.com
Tel. 06767536338

NAGRĀDE UČESNICIMA

Pesnički skup organizuje "Ostra" u Kelleru, zatim gostuju i kod udruženja "BEČKE POETE". U ostalom pesnici koji žele da predstave svoju, po mogućnosti novu pesmu ili priču, bit će nagradjeni "srcem" bečkih poeta na dva načina: Prvo će svako dobiti broj učesnika sa kojima će da nastupi i koji će da bude predan na izvlačenje za prve 3, prikladne materijalne nagrade. Druga nagrada je svedočanstvo za uspešan rad. Svi će dobiti po mogućnosti potvrdu za učestvovanje u ovom prvom susretu kod "bečkih poeta" u Beču. Potrebno je samo rezervisati broj koga dobijate preko sms poruke u inboxu ili na telefon. 06767536338.

Kontakt

Vinarija Mikić

Vinarija Mikić

Sl. Rečka BB
SRB-19313 Negotin
+381 19 53 40 66
+381 61 20 16 110

Vino Mikić e. U.

Petzoldstraße 14
A-4600 Wels
+43 660 34 70 617
+43 664 91 33 900



www.vinarija-mikic.com office@vinarija-mikic.com



U BEČU
Johanna Gasse 34
1050 Wien



Život je svjeće kratak da bi se pilo
loše VINO.
Das Leben ist zu kurz
um schlechten Wein
zu trinken.
— Johann Wolfgang von Goethe

Poreklo

Negotinska Krajna od davnina poznata po dobrim vinima i vrednim domaćinima. Svoju ljubav prema vinu pokazivali su na taj način što su napravili vinska sela. Pimnice su nastale u 19. veku u selima Rajcu, Rogljevu i Smedovcu. U njima nisu živeli ljudi, nego Negotinsko vino, vino koje se pije u svakoj prilici.

Klima

Ovaj deo Srbije odlikuje se velikim brojem sunčanih dana. Iako Negotin pripada umerenoj kontinentalnoj klimi česte su prilike da temperatura prelazi i 40 stepeni Celzijusa. Takvi uslovi su idealni za sadnju vinove loze i proizvodnju vrhunskih vina.

O nama

Tradicija ovog kraja i vremenske pogodnosti daju nam priliku da vam predstavimo Vinariju Mikić iz Rečke nadomak Negotina. Nekada spravljanje vina za kućne potrebe se 2011. godine pretvara u modernu proizvodnju koja bazira na savremenoj tehnologiji i opremi. Naši vinogradi su zasadjeni na tri vinogorja, sve ukupno obuhvata prostor od 6 ha sa tendencijom povećanja površina. U tim vinogradima su zasadjene sedam sorti vinove loze: Traminer, Chardonnay, Merlot, Sauvignon Blanc, Burgunder, Tamjanika, Cabernet Sauvignon.

RADNJA ZA PRUŽANJE POGREBNIH I PRATEĆIH USLUGA



KONTAKTI NEGOTIN:

+381(0) 63 409 827

+381(0) 19 541 928

www.pogrebnonegotin.com

PREVOZ POKOJNIKA IZ EVROPE ZA NEGOTINSKU KRAJINU I OSTALA MESTA U SRBIJI
(WIEN - NEGOTIN 690 EVRA) - ŠIROK IZBOR POGREBNE OPREME

NAJBRŽA OBRADA I POMOĆ ZA DOBIJANJE POTREBNE DOKUMENTACIJE

POSEDUJEMO KAPELU SA RASHLADNOM KOMOROM
ZA BESPLATNO ČUVANJE POKOJNIKA DO SAHRANE



PRODAVNICA
KNEZ MIHAJLOVA BR. 70



denzor travel

NEGOTIN

 **DELTA GENERALI**
Osiguranje
PUTNO OSIGURANJE

... jer Vi zaslužujete najbolje!

Uživajte u čarima jeseni i zime sa nama!

Jesenja putovanja - obilazak evropskih metropola

Zimovanje i wellness - Borovec, Bansko, Zlatibor, Kopaonik

**Doček Nove godine u Evropi
i dalekim destinacijama**

Azija, Afrika,

Severna i Južna Amerika



TURISTIČKA AGENCIJA

tel. 019/542-888

fax. 019/543-490

www.denzor.com

AUTOBUSKA STANICA

tel. 019/542-999

063/83 36 967

e-mail: office@denzor.com



**TAXI
BOTUNJAC**

**BEZBEDNO + 381 66 520 974
UDOBNO NEGOTIN
POVOLJNO**

profesionalno snimanje i slikanje:
- svadbe, krštenja, rođendani, proslave
i ostale svečanosti

*snimatelj
fotograf*

Slaviša Gušanović

+381 61 141 0 444

sgusanovic@gmail.com

facebook.com/slavisagusanovic

VIDOVITA ANĐELA

SVOJIM SPOSOBNOSTIMA
POMAŽE LJUDIMA
SPAJA VAS SA VOLJENOM OSOBOM
DA LJUBAV I VERNOST
KRASE VAŠ BRAK

UNIŠTAVA SVE VRSTE LOŠE ENERGIJE
VAŠ ŽIVOT UČINIĆE BOLJIM I VRATITI MIR I
NAPREDAK U VAŠ DOM

DALJINA NIJE PREPREKA
POZOVITE: +381 61 2244045
ili Viber +381 64 3648584



SPKD PROSVJETA AUSTRIJA

ODRŽANI PRVI “GOSPOJINSKI SUSRETI” U BEČU

Hram Rođenja Presvete Bogorodice u Beču i SPKD Prosvjeta Austrija organizovali su proteklog vikenda niz duhovnih kulturnih manifestacija povodom predstojećeg praznika Rođenja Presvete Bogorodice "Male Gospojine".

Svi programi održani su od petka 16. do nedelje 18. septembra u Hramu Uspenja Presvete Bogorodice u Beču, uz veliku podršku SPKD Prosvjeta Austrija.



Svečano otvaranje prvih "Gospojinskih susreta" započelo je u petak uveče, toplim pozdravom i besedom starešine hrama, oca Petra Pantića, a potom su održani tradicionalni "Duhovni razgovori" o knjizi "Latice jednoga cveta" o Dijani Budisavljević. Autorka, Dr. Vjera Rašković-Zec je nadahnuto govorila o knjizi, a muzički ukras programa bila je solistkinja Biserka Vasić, koja je prigodnim pesmama doprinela dostojanstvenoj atmosferi skupa. Akademski slikar iz Beograda Katarina Ivanović, poklonila je Hramu dve umetničke slike, a za posluženje su se pobrinule članice novoosnovanog "Kola srpskih sestara" iz Beča.



U subotu, 17. septembra održano je Muzičko-poetsko veče: "Marija slavna" Prvi samostalni koncert imao je "Mali hor Prosvjete", a pesnikinja Svetlana Matić, čitala je stihove iz njene knjige "Majka". Talentovana Zorica Vulić izrecitovala je svoju pesmu posvećenu Bogorodici, a nastupila je i gošća iz Beograda, kaligraf Tanja Janković koja je govorila o kaligrafiji i značaju cirilice za sve one koji žive u dijaspori. Goste je pozdravio i domaćinima se zahvalio predsednik Prosvjete, prof. Srđan Mijalković, a između ostalih zvanica posebno toplo je pozdravio gospodu Tanju Santrač, novog konzula DPK Srbije u Austriji.

U nedelju, 18. septembra, posle svete Liturgije i sećanja kolača održan je svečani ručak za goste i prijatelje Hrama. Prisustvovao je veliki broj zvanica, sveštenstvo, a počasni gost bio je grčki Mitropolit



Vaseljenske patrijarhije u Beču, njegovo preosveštenstvo Arsenios (Kardamakis) koji je biranim rečima pozdravio prisutne i čestitao predstojeći praznik.



Humanitarni deo programa zaokružila je prodajna izložba radova polaznika "Prosvjetine radionice kaligrafije" koja se održavala od petka 16., do nedelje 18. septembra u Hramu Rođenja Presvete Bogorodice. Radionicu je vodila pedagog i kaligraf iz Beograda, Tanja Janković, rezultati su bili odlični, a sav prihod od prodajne izložbe radova učesnika, kao i knjiga koje su donirale Prosvjetine autorke Vjera Rašković Zec i Svetlana Matić će biti upotrebljen za obnovu Hrama Rođenja Presvete Bogorodice u Beču. Organizatori se nadaju da ova uspešna manifestacija postane nova lepa tradicija bečkih Srba.



ZAVIČAJ

Septembar 2016.

SAVEZ SRBA AUSTRIJE

KONSTITUISANO NOVO RUKOVODSTVO

U novim prostorijama Saveza Srba Austrije u ulici Gudrunstr. 133 u Beču, održana je sednica na kojoj su izabrani članovi predsedništva. Na čelu krovne organizacije Srba i Austriji u junu je došlo do promene, kada je za predsednika izabran Darko Jurišić iz Linca, umesto Zorana Aleksića. Sada je kompletirana nova uprava.



Na prvoj sednici posle promena, za potpredsednika Saveza izabran je Boro Kapetanović. Sekretar je Nenad Šulejić iz Kulturno-sportske zajednice Srba Salzburg, a njegov zamenik je Dragiša Vasiljević. Funkciju blagajnika dobio je Dejan Jovanović dok će mu u tome pomagati Dragan Arsić.

Da vas podsetimo članovi predsedništva Saveza Srba u Austriji su: Darko Jurišić, Borislav Kapetanović, Nenad Šulejić, Dejan Jovanović, Dragan Arsić, Dragiša Vasiljević, Ranka Savić-Čergić, Boban Đurić, Saša Božinović, Gostimir Marić i Vladimir Čorić. Zajednica iz Štajerske nije još izabrala svog predstavnika.

Na sastanku su utvrđeni termini održavanja manifestacija pod okriljem Saveza, ali ne i domaćini. Doduše, Zajednica Srba Beč ugostiće učesnike na 40. jubilarnom Dečjem kvizu. Otvoren je konkurs za domaćine Smotre folklora 22. aprila, odnosno Vidovdanskih sportskih susreta naših ljudi u Austriji, 24. juna sledeće godine.

BORISLAV KAPETANOVIĆ PREDSEDNIK ZAJEDNICE SRPSKIH KLUBOVA U BEČU: OČEKUJU NAS BROJNE I ZNAČAJNE AKTIVNOSTI

Zajednica srpskih klubova u Beču planira brojne aktivnosti tokom jeseni, do kraja ove godine.

Svečano će Zajednica obeležiti 28. oktobra 45 godina srpskih klubova u Beču, u saradnji s gradom Bečom i bečkim Muzejom migracije u okviru njihovog obeležavanja pet decenije od dolaska prvih gastarbajtera sa prostora bivše Jugoslavije i potpisivanja odgovarajućeg sporazuma.

- Zajednica je bila zvanični partner u organizovanju izložbe. Dali smo određen deo eksponata koji svedoče o prvim danima gastarbajtera i samoorganizovanju naših ljudi - kaže Borislav Kapetanović, predsednik Zajednice srpskih klubova u Beču.

On je ukazao da Zajednica ima i potpisani sporazum o saradnji sa Muzejom istorije Jugoslavije, gde će od novembra, na četiri meseca, biti izložene fotografije ove bečke organizacije. S tim u vezi u toku su pripreme i rad na dopuni monografije o istoriji Zajednice.



Kapetanović je ukazao da je Zajednica pomogla i izradila dokumentarnog filma o 45 godina postojanja kluba Jedinstvo.

Što se tiče aktivnosti na nivou Austrije, Zajednica će 19. novembra biti domaćin Dečje smotre i kviza, koja se održava po 40. put.

- Kviz će biti za decu do 12 godina, a u folklornom takmičenju to će biti nadmetanje za decu do 16 godina - najavio je Kapetanović.

U nedelju (2. oktobar), u pozorištu Akcent, gostovalo je pozorište "Boško Buha" iz Beograda s predstavom "Krčmarica Mirendolina".

- Ovu predstavu smo posvetili pokojnom Miloradu Mandiću Mandi, jer je on bio upravnik pozorišta kada smo dogovarali gostovanje. Inače ovo je prvo gostovanje pozorišta "Boško Buha" u Beču - rekao je Kapetanović.

Krajem godine, tačnije 11. decembra, Zajednica u Beč dovodi glumce Zvezdara teatra s novom predstavom "Voz".

FOTO JUNIOR

BUDITE POSEBNI, NEKA VAŠE SVEČANOSTI
POSTANU NAJLEPŠE USPOMENE
KOJE NIKADA NE BLEDE, JER SU SNIMLJENE
UMETNIČKI I KRISTALNO ČISTO. PRAVA ADRESA JE
PROFESIONALNI FOTO STUDIO ZA VIDEO SNIMANJE
I IZRADU FOTOGRAFIJA NA LICU MESTA.
IZRADA ORIGINALNIH FOTO KNJIGA, ALBUMA,
UNIKATNIH POZIVNICA ZA VAŠE SVEČANOSTI.
GARANCIJA ZA SVE NAŠE USLUGE,
SU SVI NAŠI ZADOVOLJNI PRIJATELJI
ČIJA SMO SLAVLJA OVEKOVEČILI
KONTAKT: TEL. 0699 17 555 035 ILI FB FOTOGRAF JUNIOR



VAŠ TAXI *BOOM* TAXI

20 NOVIH AUTOMOBILA
24 ČASA VAMA NA RASPOLAGANJU
NAJDUŽA TRADICIJA, POSLOVNOST
VI SAMO ODREDITE DESTINACIJU
NAJBRŽI DOLAZAK PO POZIVU
OD AERODROMA DO VAŠEG MESTA



... wir sind der Unterschied, der gut tut!



WWW.DIJASPORA.TV

... mi smo razlika, koja prija!

OBUĆARSKA RADNJA

- Narezivanje svih vrsta ključeva
- Sve vrste obućarskih usluga
- Oštrenje makaza, noževa...
- Zamena rajsferšlusa



Stiklić Vitomir –Vita
S. Radosavljević, 19300 Negotin
Tel: +38119 556 656 – Malajnica
Mob: + 381 63 81 18 567



VIDOVITA RAJNA

POMAŽE U SVIM VRSTAMA PROBLEMA
SKIDA DEJSTVO LOŠE ENERGIJE
REŠAVA LJUBAVNE I BRAČNE PROBLEME

BRZO I SIGURNO RADI NA DALJINU
SVOJIM GLASOM VAM DAJE POZITIVNU
ENERGIJU I VRAĆA MIR U KUĆI

DOVOLJNO JE SAMO POZVATI NJEN BROJ
+381 63 13 63 055
IVAŠI PROBLEMI BIĆE PROŠLOST

EDDY



KFZ -MEISTERBETRIEB

KFZ - SPENGLER

REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN



AUTO DIENST

Für alle
Marken

INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO



Linke Wienzeile,
Schönbrunner str.

Reinprechtsdorferstr.

Margaretenstraße

Gaudenzdorfer Gürtel

Margaretenstraße

Gaudenzdorfer Gürtel

Pon-Pet. 08-12^{oo} i 13-18^{oo}

goodyear.eu



Najbolji razlog za
kvalitetne pneumatike.



Novi EfficientGrip Performance
sa oznakama A za prianjanje na mokroj
podlozi i stepen iskorišćenja goriva*

* 8 od 76 dimenzija dobilo je ocene A za prianjanje na mokroj podlozi i za stepen iskorišćenja goriva i jedan zvučni talas, odnosno 68 db. za spoljni buku pri korištanju – po uslovima iz Regulative (EK) br. 1222/2009. Većina dimenzija dobila je ocenu A za prianjanje na mokroj podlozi, ocenu B za stepen iskorišćenja goriva i jedan zvučni talas, odnosno 68 db. za spoljni buku pri korištanju.

Ocene mogu da se razlikuju zavisno od dimenzija. Za više informacija posetite sajt www.goodyear.eu.

GOODYEAR

MADE TO FEEL GOOD.

AUTO CENTAR ADAMOVIĆ
Pikijeva 10, 019/545-007

VULCO



VIŠE OD 1.000 LJUDI DOČEKALO PARAOLIMPIJCE

Više od 1.000 ljudi dočekalo je u Beogradu osvajače medalja za Srbiju na Paraolimpijskim igrama u Rio de Žaneiru.

Sportisti su se navijačima okupljenim na platou ispred Skupštine grada Beograda zahvalili na podršci.

"Hvala vam što ste došli da uveličate sve ono što smo mi uradili u Riju. Sve ovo ne bi bilo moguće bez vas, ali i bez nas. Nadamo se da smo vas obradovali i ispunili vaša očekivanja. Ovde je veća trema nego na mečevima i hvala i za to", rekla je osvajačica



zlatne i srebrne medalje u stonom tenisu, Borislava Perić-Ranković.

Na platou ispred Starog dvora u Beogradu pojavio se ceo tim Srbije koji je učestvovao na Paraolimpijskim igrama u Riju.

Srbija je na Paraolimpijskim igrama u Riju osvojila devet medalja – strelec Laslo Šuranji osvojio je zlatnu i bronzanu medalju, stonoteniserke Borislava Perić-Ranković zlatno odličje u pojedinačnoj konkurenciji, dok je u dublu s Nadom Matić, koja se i u singlu okitila s bronznim odličjem, osvojila srebro.

Stonoteniser Mitar Paliću osvojio je bronzanu medalju, atletičar Nemanja Dimitrijević bronzu u bacanju kopla, a Željko Dimitrijević i Miloš Mitić zlato i srebro u bacanju čunja.

"Snovi generacija paraolimpijaca postali su java. Hvala vam na dočeku i što ste došli u ovom broju", rekao je Dimitrijević.



RIBOLOVAČKA SEKCIJA BAMBI BEČ "CRVENA ZVEZDA" - "PARTIZAN" 161:92 POSLE 30 SATI PECANJA

U subotu i nedelju, 17 i 18. septembra Ribolovačka sekcija Bambi organizovala je interesantno klupsko takmičenje. Pored svih aktivnosti na jezeru...od ove godine počeli smo ekipno i takmičenje u pecanju rivalno kao i u svim sportivima...Partizan – Crvena zvezda. Prvi derbi se odigrao u proleće..kada je Partizan tada pobedio, a sada u jesen je Zvezda pobedila. To je već postalo tradicionalno takmičenje, gde se navijači oba tima takmiče i u pecanju.

To znači da će u buduće biti dva puta godišnje, proleće - jesen... dva derbija. Odziv je bio jako dobar, odnosno izvanredan, tako da će to biti tradicionalni turnir svake godine.



Inače, peca se od subote 8h do nedelje 12h..to jest 30 sati, kaže Dejan Ilić koji je i sam učestvovao u ekipi Partizana. Svaka ekipa peca sa po 15 štapa, a broj od najmanje 5 člana i najviše 15 članova. Najbitnije je da svaka ekipa ima pravo da peca na 15 štapova, da bi bile podjednake u borbi.

Nagrade su pehari za najtežu upecanu ribu, najmanju upecanu ribu i ukupno kilaži za čitavo vreme, od subote do nedelje i naravno pehar vice šampiona.

Ovog puta najviše ribe je upecala ekipa Crvene zvezde i oni su jesenji šampioni. Najveću i najmanju ribu upecajela je ekipa Partizana.

Ekipa Zvezde je upecajela ukupno 161 kilogram, a Partizana 92 kg. Najteža riba je 11.45 kg a najmanja je 1.67kg. Ukupno smo upecali 78 ribe, pa nismo bili zadovoljni jer nad je pratilo lose vreme i mnogo promenljivo vreme.

Sekcija koja deluje pri KUD Bambi Beč, ukupno ima oko 40 članova, a više od polovine je učestvovalo na takmičenju.

Ribolovački tim Bambi sve aktivnosti sprovodi na jezeru Bambi Nussteich.Sledeće aktivnosti koje planiraju u ovoj sezoni je pojedinačno takmičenje u pecanju koje će biti održano 22 i 23. oktobra. I pojedinačno takmičenje isto traje 30 sati pecanja. Sve informacije možete dobiti od Dejana Ilića na broj telefona 0676 370 18 30.

Na klupskom prvenstvu mogu još samo da učestvuju simpatizeri sekocije kao i ribolovci što dolaze na dnevne karte, a na pojedinačno takmičenje u oktobru mogu doći svi zainteresovani ribolovci iz cele Austrije.

I kao što priliči pravim ribolovcima, dva dana su zajednički ručak. U subotu je bilo jagnje, a u nedelju rostilj i naravno ribljia čorba.

Septembar 2016.

ZAVIĆAJ



PRIJEM ZA ZLATNE BASKETAŠICE

Predsednik opštine Negotin, Jovan Milovanović, priredio je danas prijem za basketašice iz ekipe "Eliksir Hajdučice", koje su nakon osvajanja prvog mesta u basketu „3 na 3“, na državnom prvenstvu u Beogradu, isti rezultat ponovile i na međunarodnom finalu 20. Sportskih igara mladih u Splitu. Mlade košarkašice Evgenija Jović, Kristina Đurdić, Milica Milić i Jovana Tanić, predvođene trenerom trenerom Dušanom Mandićem u finalu u Splitu pobedile su prvakinje Hrvatske, ekipu „Kraljice Zagreba“ rezultatom 15:8.

Opština Negotin je mlađe sportiskinje i njihovog trenera, nagradila za njihov uspeh novčanim nagradama u iznosu od po 10 000 dinara.

„Radost sa moje strane je velika, zato što sa ovog mesta nastojimo da motivišemo sve građane opštine Negotin da daju sve od sebe, jer je jedini način da izađemo iz teške situacije, rad i zalaganje i pravilan izbor ljudi koji će raditi i koordinirati. Tu mislim i na Dušana koji je pokazao da je pravi izbor i koji je zasluženo dobio i opravdao Majsku nagradu, i od njega i u narednom periodu očekujemo dobre rezultate. Ono što je najbitnije, jeste da se sa našom decom radi temeljno i da se formiraju ljudi koji su stabilni, uporni, vredni i da imaju veliki stepen samoinicijative i samo tako možemo da dovedemo u red sve oblasti. U sportu Srbija prednjači i ja bih voleo da se i u drugim oblastima postižu jednako dobri rezultati, jer društvo zavisi od mnogih oblasti. Sport je oblast koja zavisi od motivacije ljudi, mi se svi radujemo sportskim uspesima, ali zaostajemo u nekim stvarima koje bi sportistima omogućili da rade u još boljim uslovima. Mi smo učinili sve što se tiče opštine da finansijskim uticajem poboljšamo rezultate, ali nisam zadovoljan stanjem sportske infrastrukture, i nju moramo u narednim godinama da poboljšamo.“ – istakao je Jovan Milovanović, predsednik opštine.

Sezona u basketu za mlade negotinske košarkašice je završena, ali su u narednom period pred njima novi izazovima, s obzirom da postoje najave da će 2020. godine basket postati olimpijski sport.

"Sistem biranja igračica za našu reprezentaciju biće prikupljanjem bodova kroz seniorska takmičenja na turnirima i zato planiramo da sledeće godine učestvujemo na svim seniorskim turnirima sa ovim ka-detkinjama, da sakupljamo bodove, da iz godine u godinu bukvalno gradimo tim za našu zemlju. Da li će neka od ovih devojaka biti u reprezentaciji u ovom trenutku je teško reći, ali nadamo se da ćemo svojim radom uspeti da konkurišemo za tako nešto. Postoji mogućnost da Negotin bude i domaćin jednog takvog turnira, a s obzirom da imamo podršku opštine, učinićemo sve da to i ostvarimo" – rekao je Dušan Mandić, trener mlađih košarkašica.

Mlade košarkaštice vraćaju se obavezama u svom klubu, gde ih uskoro očekuju prvenstvene utakmice. Po rečima Mandića, nakon povratka iz Splita devojke su imale samo jedan dan pauze i odmah nakon toga priključile su se svojim saigračicama u ekipi i nastavile da treniraju. U nastupajućoj sezoni, iako su po godinama kadetkinje, takmičice se u godinu dana starijoj juniorskoj konkurenciji, a ambicije su plasman na završnicu prvenstva Srbije u toj kategoriji.

Na završnici prijevoza Srbije u teži kategoriji.
Opština Negotin je mlade basketašice, nakon uspeha u Beogradu, preko Sportskog saveza nagradila sportskom opremom, a obezbeđeni im je i prevoz do Paraćina odakle su nastavili put ka Splitu. U znak zahvalnosti, mlade basketašice poklonile su predsedniku opštine Negotin dres sa svojim potpisima.

INTEGRATIONS - BEACHVOLLEYBALL

Salzburg 2o16

EKIPA SRBIJE U FINALU

Odbojka na pesku kao vid integracije i upoznavanja drugih kultura, okupio je ove godine 16 ekipa, predstavnika naroda iz citavog sveta koji zive i rade u Salzburgu. Ekipe sastavljene od dve devojke i dva muškarca, iako se radi o amaterima pokazali su zavidno umeće.

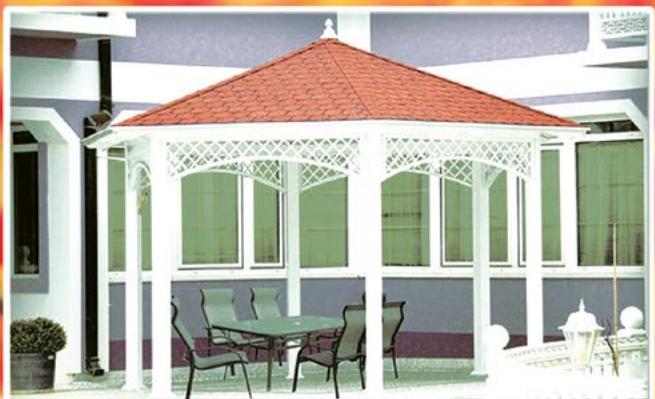


ALUMINEX

euroline

Pokucajte na prvu vrata!

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC
ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, STAKLO...



A - 0681 8 115 4 115

A - 0681 8 115 4 115

ALUMIL
aluminium systems



stublina
OpenClose Technology

Sigurna budućnost za vašu porodicu

ALUMINEX euroline

19316 KOBIŠNICA, NEGOTIN

tel: 019/550-598 063/10-60-111 063/10-60-166

aluminex.euroline@yahoo.com

www.aluminex.rs



SIEGENIA AUBI

ALUMINCO

Bauspenglert **Lamrecht** Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83



Bauspenglert **Lamrecht** Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.
1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno

ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)
COBISS.SR-ID 177774599

AGENCIJA „KRISTI“ NEGOTIN, UL. SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN

DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ, GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ

LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM

NOVINARI I DOPISNICI: VESNA RADULOVIĆ, DANIJELA BARAĆ KOSTANTINOVIĆ, DRAGIŠA BUKIĆ,
BOJAN PANDUROVIĆ, RATOMIR ILIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, RAJO ĐOKIĆ JUNIOR, NENAD ŠULEJIĆ,
DRAGAN KRAČUNOVIĆ, BRANKO PANTIĆ, DRAGOSLAVA VELJKOVIĆ MADŽAR I MIREL TOMAS

TIRAŽ: 10 000 PRIMERAKA

E – MAIL: ZAVICAJ@LIVE.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM

WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316



“BIRO PIONIR”

19300 Negotin
Milentija Popovića 58
Usl. tel/fax: 019/543 476
Mob. 063/10 60 127
e-mail: biro.pionir@gmail.com

PREVOD
PREPISKA
INOSTRANE PENZIJE



Draga Mrvoš Vesna Mrvoš
Sudski tumač i prevodilac za nemački jezik



AUTO-ELEKTRO SERVIS
BUKI

Đorđe Vasić

Samarinovački put bb
Negotin

019/ 543 405
063 8 216 702

ALUMINIJUMSKA I PVC STOLARIJA

ALU-FENSTER



**ZA TOPLINU I SIGURNOST
VAŠEG DOMA
NAJBOLJA STOLARIJA**



www.alufenster.rs

nas. Gradište bb, 19300 Negotin

Telefon: +381 19 545 018

Fax: +381 19 541 280

Mob: +381 63 435 706

+381 63 545 0183

office@alufenster.rs



**ROK
ISPORUKE**



KBE
PROZORSKI SISTEMI


24^h